

RITMO

AÑO XXXVII

Núm. 371

MARZO

1967

Precio: 16 ptas.



ESPAÑA en el MIDEM

La industria de la edición musical y del disco universal se cita en Cannes durante la primera semana de febrero. Ha sido una feria internacional muy importante para la Música en la que España ha estado brillantemente representada.

En la foto superior vemos - en primer término - al Alcalde de Cannes y al Comisario general de MIDEM, señores Cornut-Gentille y Chevry, conversando con el Sr. Salinger - a la derecha - , representante de España en el Comité Internacional del MIDEM como Presidente del Grupo de Editores de Música del I. N. L. En la foto inferior un nutrido grupo de participantes españoles, a la entrada del Palacio de los Festivales de Cannes, sede del MIDEM.

(Fotos M. Gaulmier)

(Crónica de nuestros envíos especiales en págs. 11 a 13)

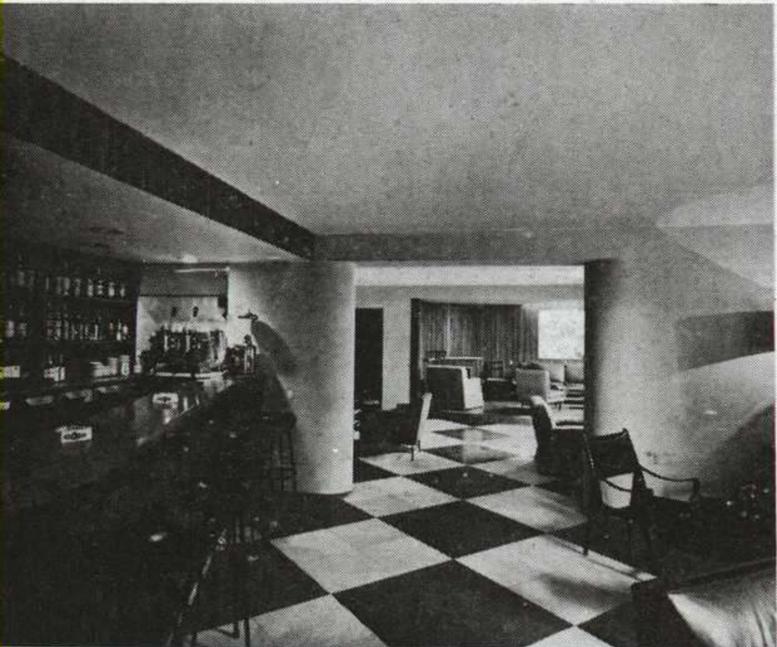


En sus viajes por las
rutas españolas utilice
para su descanso los
modernos y confortables
Paradores Nacionales
de Turismo

**SUBSECRETARIA
DE TURISMO**



Vista exterior del Albergue Nacional
de Carretera de Antequera (Málaga).



Un detalle del bar y perspectiva de los salones del
Albergue Nacional de Carretera de Antequera (Málaga).



Habitación del Albergue Nacional
de Carretera de Antequera (Málaga).

Albergues de Carretera

Antequera (Málaga). - Aranda de Duero (Burgos). - Bailén (Jaén). - Benicarló (Castellón). - La Bañeza (León). - Manzanares (Ciudad Real). - Medinaceli (Soria). - Puebla de Sanabria (Zamora). - Puerto Lumbreras (Murcia). - Quintanar de la Orden (Toledo). - Ribadeo (Lugo). - Santa María de Huerta (Soria). - Tordesillas (Valladolid). - Villacastín (Segovia). - Villafranca del Bierzo (León).

Hosterías

Hostería del Estudiante. Alcalá de Henares (Madrid).

Hoteles

Hotel Atlántico. Cádiz.

Paradores Nacionales

Arrecife. Lanzarote (Gran Canaria). - «Carlos V». Jarandilla de la Vera (Cáceres). - El Ferrol del Caudillo (La Coruña). - «Enrique II». Ciudad Rodrigo (Salamanca). - Gibralfaro. Málaga. - «Gil Blas». Santillana del Mar (Santander). - Gredos (Ávila). - «La Arruzafa». Córdoba. - Madrigal de las Altas Torres (Ávila). - Mérida (Badajoz). - Nerja (Málaga). - Oropesa (Toledo). - Pontevedra. - Portomarín (Lugo). - Puerto Pajares (Asturias). - Raimundo de Borgoña (Ávila). - Riaño (León). - «San Francisco». Granada. - Santa Cruz de la Palma (Tenerife). - Santo Domingo de la Calzada (Logroño). - Teruel. - «Virgen de la Cabeza». Andújar (Jaén). - «Zurbarán». Guadalupe (Cáceres). - «Del Adelantado». Cazorla (Jaén). - «Alvariño». Cambados (Pontevedra). - «Castillo de Santa Catalina». Jaén. - «Condestable Dávalos». Ubeda (Jaén). - «Del Golf». (Málaga). - «Marqués de Villena». Alarcón (Cuenca). - «Costa Blanca». Jávea (Alicante). - «Costa Brava». Aiguablava. Bagur (Gerona). - «Costa de la Luz». Ayamonte (Huelva). - Cruz de Tejada (Gran Canaria). - Las Cañadas del Teide (Tenerife). - «Reyes Católicos». Mojacar (Almería). - Valle de Arán (Lérida).

Refugios de Montaña

Refugio Nacional de Ordesa (Huesca). - Refugio Nacional de los Picos de Europa. Aliva (Espinama, Santander). - Refugio de Júanar-Sierra Blanca (Ojén, Málaga).

Albergue de Pescadores

Del Lago de Sanabria (Zamora).

un buen ejemplo

el MIDEM

La proporción que en el mundo de la Música corresponde a la que en los países europeos llamamos ligera, y popular en los de allende el Atlántico, es insospechada. Los intereses artísticos, comerciales, sociales y hasta políticos que en torno a ella se mueven están cada día más a la vista y trascienden al hombre de la calle, saliéndose de la compleja red que los coordina, y, como en gigantesca máquina, se conjuntan en perfecto engranaje para presentar el fabuloso panorama que ofrece a través de los actuales medios de reproducción, desde la humana hasta la más avanzada técnica mecánica y electrónica, esta última agigantándolo a escala que nunca podíamos imaginar.

En ese mundo tan complejo como denso dos elementos van siempre vinculados a la creación de las obras: el editor papel y el editor disco. Son éstos las dos fuerzas que, en íntima colaboración, constituyen algo así como la catapulta, dirían antes, el «spunik», diremos ahora, que lanza las producciones al mercado universal, que las pone en esa órbita del espacio en la que realizan varias vueltas, fugaces si se quiere, pero produciendo impactos que dejan visible huella en todos los campos: en el artístico, en el social, en el comercial y en el político, repetimos.

Esas fuerzas, el editor de la obra musical y el productor fonográfico, han acudido a la llamada del MIDEM, el mercado internacional de la edición musical y del disco, creado en Francia por quien, al frente de un inteligente equipo, ha sabido convocarlas en Cannes, la ciudad de las flores y de los festivales, para que en una semana, y dentro de la corriente que en la actualidad preside las relaciones humanas, se conozcan, se relacionen y, en tan corto espacio, promuevan una actividad artística y comercial a escala universal, para cuya realización hubieran sido precisos una inversión de tiempo y de finanzas, a la par que un esfuerzo personal, muy difíciles de conjuntar.

La Música estaba falta de una feria, de un mercado, de una convención—como se la quiera llamar—internacional de este tipo. Innumerables congresos, asambleas, certámenes, festivales, etcétera, internacionales vienen celebrándose en el curso de estas últimas décadas, dedicadas concretamente a la creación musical, a la interpretación, al instrumental musical; sin embargo, se sentía la necesidad de esta nueva proyección de un mercado tan ligado a los intereses comerciales y artísticos de la Música. Y ha sido la música ligera la que ha abierto brecha en tamaña empresa, acudiendo a la universal cita, desbordando todas las previsiones y consiguiendo óptimos resultados en opinión que es unánime.

Mas el editor y el productor fonográfico no acudieron solos a Cannes: sintieron la necesidad de llevar con ellos a compositores e intérpretes, al artista en sí, al creador de la obra y al realizador de ella, muchas veces, en este campo de la música ligera, condensados en una misma personalidad. Esto contribuyó esencialmente al éxito de la parte artística del gran mercado de la música celebrado en Cannes, al ser presentados famosos conjuntos y universales figuras del mundo de la canción en brillantes galas, en el bellissimo salón de Embajadores del Casino, cerrando el duro programa de trabajo de cada día.

Pero aun supieron los organizadores del MIDEM sumar un factor más que contribuyese a garantizar el éxito: los premios nacionales e internacionales para los intérpretes cuyos discos consiguieron las mayores ventas del año, los ya tradicionales «discos de oro», con los que no solamente se premia, a nuestro modo de entender, la interpretación más o menos genial de unos intérpretes, sino todo el programa de trabajo del equipo que hace posible el éxito: compositor, intérprete, grabación y promoción...

Buen ejemplo el dado por el mercado de la edición musical y del disco al acudir en masa a esta primera convención internacional. Magnífica la pauta marcada por el MIDEM a este sector emplísimo de la música ligera, de la que derivarán, sin lugar alguno de dudas, grandes beneficios para la Música en general.

El mercado de la música clásica tiene en el MIDEM un gran ejemplo a imitar. Nos consta que en próxima convocatoria será llamada también a Cannes para beneficiarse de estas nuevas corrientes que tanta vitalidad han de proporcionar a su mercado, abriéndole rutas comerciales universales, paralelas e incluso coincidentes con las que hoy goza el de la ligera su competidora en opinión de muchos; su aliada, diríamos nosotros, en esa gran tarea de ganar públicos para la Música...

han fallecido:

**MANUEL
PALAU**

El 18 de febrero falleció un gran músico español: Manuel Palau Boix, nacido en Alfara del Patriarca (Valencia) en enero de 1893, aunque era hijo adoptivo de Moncada, donde encontró la mayor parte de su inspiración para su gran producción literaria y musical. La personalidad de Manuel Palau es bien conocida de nuestros lectores, a través de la información que hemos dedicado a su extensa obra en el curso de nuestra ya dilatada vida periodístico-musical. Cultivó todos los géneros, desde la ópera—Maor, obra escrita sobre un libro en valenciano del poeta Xavier Casp—, hasta el «lied», pasando por la música sinfónica, coral y de cámara.

Era Premio nacional de Música—conseguido con su «suite» Gogoriana—y gran musicólogo, presidiendo en la fecha de su muerte la Sección de Musicología de la Institución «Alfonso el Magnánimo». Gran pedagogo, deja brillante escuela en discípulos eminentes, ejercida desde su cátedra de Composición del Conservatorio de Valencia, del que llegó a ser Director hasta su jubilación.

A los setenta y cuatro años, tras una vida consagrada a la Música, Manuel Palau, el gran músico, el gran hombre y el gran amigo, nos dejó para siempre.

**ZOLTAN
KODALY**

El más prestigioso compositor húngaro de la actualidad ha fallecido a los ochenta y cuatro años de edad. Fue colaborador de Bela Bartok, y de su extensa producción destacan su «suite» sinfónica Harry Janos y sus Psalmos húngaricus.

Kodaly, viudo de su primera esposa, fallecida en 1959, contrajo nuevas nupcias con Sari Peceli, estudiante de Música, de veintiún años.

Editorial

REVISTA MUSICAL ILUSTRADA

RITMO

Fundada en 1930 - La más antigua de España - El corazón de toda la Música

AÑO XXXVII • Núm. 371
MARZO 1967

Dirección y Redacción: Francisco Silvela, 15-MADRID-6 (España)-Telf. 2561624

Dirección telegráfica: RITMO.-Madrid

Redacción en Cataluña: Vía Layetana, 40-BARCELONA-3 (España)-Telf. 2102964

Director: F. RODRIGUEZ DEL RIO

Precio de suscripción.—ESPAÑA: Semestre, 75 ptas. Año, 145 ptas. Número suelto, 16 ptas.; atrasados, 18 ptas. EXTRANJERO: según países.

DEPOSITO LEGAL. TO. 2.-1958

Imprime: Imprenta EDITORIAL CATÓLICA TOLEDANA, S. A. - Juan Labrador, 8 - TOLEDO

RITMO

3

el alma y la música RELIGIOSAS

de MANUEL PALAU

« IN MEMORIAM »

La noticia del fallecimiento de don Manuel Palau la recibo mientras soporto las impertinencias leves de una gripe benigna. Puede ser que esta circunstancia haya hecho más sensible la noticia; pero no: todo el sentimiento doloroso ha nacido de una sincera amistad, compartida durante estos siete últimos años. Tuve necesidad de cerrar el periódico y, de rodillas, a la vera del camino, junto a una pradera de la Montaña, elevar al Señor de la Vida y de la Muerte el responso más hondamente sentido por el descanso eterno del amigo inteligente, sencillo y bueno. He releído todas las cartas que de él recibí. Me emocionan ahora más las cariñosas saluciones y las despedidas cordialísimas, extraordinariamente sentidas y amigables. En sus cartas transparentaba un corazón muy sensible a la amistad, atento hasta el entusiasmo y con un afán de servicio ejemplar.

¡Cómo nos une la muerte! Tengo prendida en el alma esta repetida vivencia. Cuando se fueron para la eternidad Ricardo Lamote de Grignon, Dúo Vital, Angel Mingote, Luis Urteaga, Arambarri, Victorino Echevarría..., sufrí la misma pena, también la misma sensación de paz - sosiego espiritual -: pena, por el bien que se perdía; paz, ya que los que nos dejaban habían sido hombres buenos, artistas verdaderos que supieron negociar inteligente y recatadamente con sus «talentos».

La última carta que guardo de Palau está fechada el 23-XII-66. Nada hace sospechar la muerte. Ultimamente trabajaba mucho y con gran ilusión. «He producido bastantes composiciones para piano, para canto y piano y para coro. Se dio un recital (Emilia Muñoz, «liederista», y Margarita Conte, pianista) con varios estrenos míos. También se estrenó (Premio Joan Senent, 100.000 pesetas) mi ópera *Maror* (tres actos) durante el pasado mes de agosto.» E intercalada entre el anterior párrafo de su última carta, esta frase llena de atención y optimismo: «Ya daré detalles cuando disponga de tiempo...»

La vida y quehacer artísticos de Manuel Palau son fecundísimos y abarcan mil facetas: pianista, director de orquesta, profesor, musicólogo y, sobre todo, compositor. Con su muerte se cierra el capítulo de uno de los músicos españoles más completos que nos ha dado el siglo XX. Hablar de él es tarea ardua, por lo mucho que puede decirse. Aun escogiendo un solo tema concreto, se hace preciso sintetizar al máximo para lograr no

rebasar los límites reducidos de un artículo.

Es raro, rarísimo, el compositor que no tiene su propia parcela de música religiosa. Palau la tiene, y muy importante. Idea nuestra es apuntar aquí títulos precisos de composiciones religiosas e intención y sentimientos religiosos esparcidos en otras de distinto signo.

¡Cómo se palpa ahora la emoción y el sentido profundamente cristiano de sus palabras! «Acabo de llegar de mi Parroquia (iglesia de Santa Mónica); al final de la santa Misa ha sido cantado por la multitud de fieles (y órgano) mi *Himno al Santísimo Cristo de la Fe*: se canta todos los primeros domingos de mes...; la letra es una hermosa poesía (en valenciano) del poeta e historiador Mossén Federico Moscardó. Por la audición de esta obra y por su reciente carta he recordado que también compuse, y se canta habitualmente en Benifaraig, pueblo natal de mi madre..., otro *Himno* en honor del Santísimo Cristo Verdadero. En Moncada, y durante mis años de plena juventud (...) compuse una obra en honor de la Santísima Virgen del Carmen; se cantó muchísimas veces, y con la guerra desapareció. Escribí dicha composición instado por mi cuñado (sacerdote), don Roque Granell, y porque toda la familia de mi (entonces) prometida sentía un especial fervor por la devoción carmelitana a la Santísima Virgen: yo mismo invocaba todas las noches a la Señora en dicha advocación.»

«Quizá mi primera música con sentido religioso la escribí en Alfara del Patriarca (mi pueblo natal); la letra era también mía; la fuerza que me movió fue la Sagrada Eucaristía y la presencia en mi recuerdo del Beato - hoy Santo - Juan de Ribera, a quien mi pueblo debe su adjetivación.» «Del valor artístico de estas últimas músicas que he citado no respondería, porque no poseía yo entonces una formación técnica; las otras, las posteriores, por lo menos me han deparado la alegría de poder contribuir al culto divino y la satisfacción de sentirme estimado por millares de personas que creen y sienten en los mismos grandes ideales que tanto nos unen.» Perdonen mis lectores las tres largas citas, pero creo merecían esta atención, por cuanto que descubren la fina y profunda sensibilidad religiosa de don Manuel Palau.

Tres *Misas*: una que se logró y conserva; otra que desapareció con las desventuras de nuestra guerra de liberación; y la última, en po-

tencia, dormida para siempre en sus bocetos patéticamente mudos sobre su piano de Moncada, donde el compositor pasaba sus vacaciones. Esta *Misa* iba a fundamentarse toda ella en temas gregorianos tomados de las distintas festividades y advocaciones marianas. La *Misa* que se conserva, en sol menor, compuesta en 1944, para doble quinteto de arcos y viento, órgano «ad libitum» más coro y cuarteto de voces solistas, es modelo de bien hacer, solemne y ferviente, con todo el equilibrio de la mejor polifonía del XVI, más la eficacia expresiva y cambiante de una moderada modernidad.

En el año 1942 compone *Salve Regina*; y en el 45, un *Ave María* que le vale el premio «Amigos de la Música», Valencia. Las dos para coro mixto y orquesta. En 1938 compone el motete eucarístico *O quam suavis*; y en 1946 otro motete titulado *Deus Israel conjungat vos*, sobre el Introito de la Misa de Desposorios, para sopranos y contraltos con acompañamiento de órgano e instrumentos de arco. El año 1962, en mayo y en Valencia, estrena *Cantarella*, una simpática obra para voces infantiles y gran orquesta, dedicada a la Virgen de los Desamparados. El día primero de marzo del 63 la Coral Polifónica Valentina estrena con éxito de clamor su poema coral *Hui el día es la nit*, sobre poesía navideña de Vicente Andrés Estellés. En los últimos meses de este mismo año de 1963 compone el salmo *Laudate Dominum omnes gentes*, dedicado al doctor Albert Schweitzer. Y, finalmente, durante las vacaciones de 1964 compone en Moncada y para Moncada «cinco breves coros» para la representación de la *Pasión de Nuestro Señor Jesucristo*, que allí se hace con verdadero entusiasmo y cada día con mayor perfección.

Señalemos ahora aquellas otras obras en las que, no siendo religiosas, quiso en determinados momentos patentizar este matiz.

En el primer número - «Noel» - de la «suite» *Gongoriana*, Premio Nacional de Música 1927, se emplea el tema gregoriano del Invitatorio del Oficio de Navidad; y el número cuarto - «Eucarística» - tiene también marcado sentido religioso.

El segundo tiempo - «Nocturnal» - de su gran obra sinfónica *Poemes de lium* (1935-36) comienza con una salmodia.

En *Tríptico catedralicio* (1955-1956), otra de sus brillantes composiciones para gran orquesta, el segundo tiempo - «Lírica depreca» - y el segundo tema del primer tiempo - «Rapsodia litúrgica» - son de ambiente e inspiración gregorianos.

En la *Tocata en mi menor* y en *Campanas*, ambas para piano, sentimos con emoción la evocación de la música modal religiosa: en la primera, merced a un tema melódico de carácter vocal «que escrito en mi menor con el séptimo grado sin alterar, produce una impresión particular de oración y nostalgia»; y en la segunda, por el

2 O R

E S

Actualmente el Estado español mantiene dos orquestas oficiales de carácter sinfónico, que dependen de dos Ministerios dispares o similares - según desde el punto de vista que miremos la cuestión -, dado que el primero es el de Educación y Ciencia y el segundo de Información y Turismo, pero ambos muy ligados a la cultura.

La más «anciana» de estas entidades es la Orquesta Nacional de España, que ya ha cumplido los veinticinco años de existencia. No nos atenemos al Decreto de creación de la misma, pudiendo así decir que ésta «vino al mundo» por una necesidad imperiosa de atender las aspiraciones espirituales del pueblo español y no para «epatar» - que no «epata» - a otras naciones europeas o de allende los mares. En verdad que la Nacional - como familiarmente se la denomina - su misión más específica era la de prestar atención a las obras de creación contemporánea de nuestros compositores patrios, sin olvidar la obra creacional de los más ilustres maestros que han re-

efecto festivo, logradísimo, de la campanas «invitando a la oración cordial, a la unión de los hombres de buena voluntad en el mismo espíritu de pureza y alegría y a la asistencia a la fiesta religiosa». (Estas dos últimas citas están sacadas del libro *La obra pianística de Manuel Palau*, de Francisco José León Tello.) Sensaciones semejantes se perciben en muchos de sus «lieder» y otras obras pianísticas en las que alienta un sentido modal que deriva, por partes iguales, del canto litúrgico y de la melodía popular. *Preludios de España*, y en particular *Preludio a Córdoba*, son otro buen ejemplo de lo que acabamos de apuntar.

Cierro este sentido artículo con un juicio justísimo, ya por el año 1928, de Adolfo Salazar. «Hombre de extensa cultura, muy trabajado en varias disciplinas, es un artista de firme voluntad y robusta vena productiva en la que las fórmulas de las escuelas modernas están asimiladas a una sustancia primaria donde lo popular y lo tradicional integran la base de la dosificación.» Y con este motivo, de hoy, más cordial: don Manuel Palau era portador plenamente consciente, ante Dios y ante los hombres, de un mensaje inmenso de belleza, de espiritualidad artística, que derramó a manos llenas sobre la sociedad en la que le tocó vivir, dejándonos en sus obras la paz y alegría - el ejemplo - del bien hacer: un destello del resplandor de la Belleza Divina, más patente en su música religiosa.

¡Descanse y brille con el premio eterno y en la luz de Dios!

Por el P. ILDEFONSO M.^A TEMPRANO, O. Carm.

ORQUESTAS ESTILOS

cibido la denominación de universales. Una labor muy parecida a la que venía realizando la Orquesta Nacional de la Radiodifusión-Televisión Francesa.

Pero al nacer la Nacional lo hizo con un presupuesto tan exiguo, ya ampliado recientemente, que no llegaba a satisfacer totalmente sus necesidades más perentorias; le era imposible «cubrir el expediente», como vulgarmente se dice, y se vio en la necesidad de convertirse en un conjunto que dedicara especial atención al repertorio «tradicional», sin olvidar esporádicos estrenos de obras galardonadas con el Premio Nacional de Música y algunas más que incluían en sus programas los directores nacionales que actuaban, al frente de la Orquesta, con carácter de «maestros invitados». Ultimamente, creemos que hace dos temporadas por lo menos, ha tenido que abandonar estos esfuerzos, pues la taquilla «bajaba» ostensiblemente y el déficit de ingresos era muy superior a los gastos de entretenimiento, hasta el punto de precisar un reajuste en los precios de las localidades. (Gastos en la plantilla de profesores, arrendamiento de cines para los conciertos, sostenimiento del Director titular, directores invitados, personal auxiliar, renovación de partituras, impuestos, etc.).

Vemos que al trasladarse los conciertos de la Orquesta Nacional al edificio del antiguo Teatro Real se ha impuesto un nuevo sistema de audiciones, al realizarse tres sesiones por semana: viernes, sábado y domingo, de un mismo programa, que no llega a cubrir (?) el aforo de las dos precedentes que se daban en el Palacio de la Música y Monumental Cinema. Parece que se impone una cuarta sesión en jueves o lunes, a fin de dar cabida a las demandas de cuantos — que son legión — se ven precisados a prescindir de estos conciertos por falta de localidades, debido a que se agota todo el «papel» que sale a la venta y no se puede dar acomodo a la crítica, facilitándole la asistencia a una sesión concreta, sino que debe repartirse entre viernes y sábado, pero sin poder tener una ubicación privilegiada, como exige su función especial.

Hace casi tres años nació a la vida musical española otra orquesta oficial: Orquesta Sinfónica de la Radio-Televisión Española, con sus tres directores titulares y con un estilo que difiere mucho del de la Orquesta Nacional de España. Porque aquella nace a la vida musical española para cubrir las ne-

cesidades que imponen la radio y la televisión; realiza encargos a nuestros compositores y dedica especial interés, en cuidadísimos programas, a la música española de todos los tiempos, sin olvidar la representación que en el país tienen los compositores de estéticas vanguardistas y la actualidad de nuestra Música, junto con otros compositores que también se interesan por la evolución musical, pero con un sello más conservador.

La Orquesta de la RTV, con un presupuesto más generoso que el de la Nacional, viene a paliar el insaciable deseo que los aficionados españoles sentimos de escuchar a nuestros músicos y de cumplir con algo tan consustancial como es el encargo a compositores patrios, sin dar un patrón preestablecido. No se olvida la representación española del barroco, los clásicos y contemporáneos, sea cual fuere su filiación estética, en ese gran mundo sonoro que es el ecumenismo musical.

La Orquesta de la RTV, con sus dos sesiones de un mismo programa en el Auditorio del Ministerio de Información y del Teatro de la Zarzuela, cumple con una doble misión, que queda reflejada en conceptos precedentes, y a esta Orquesta, así como al maestro Markevitch, debemos agradecimiento por la inclusión de música española en estos programas que él dirige; y a los maestros García Asensio y Ros Marbá, debemos que la música de su tiempo tenga cabida en los conciertos por ellos programados, con un total equilibrio de fuerzas y compensados en todas las tendencias estéticas; porque la programación en la presente temporada está orientada hacia el estreno absoluto de páginas españolas por el conjunto, bien sea en Barcelona, Madrid, Málaga, Santiago de Compostela, etc.; ya que otro de los aspectos interesantes a tener en cuenta es que la Orquesta de la RTV es un conjunto español para los españoles, y de ella gozan por igual en Santander, Burgos, La Coruña, Mérida, etcétera; no se radica en su lugar habitual de actuación, sino que por ser la Orquesta oficial de los «Festivales de España» se desplaza a aquellos puntos donde se desarrolla una actividad musical dentro de su gran cadena, gracias a la generosidad de su presupuesto y al apoyo que recibe de los Municipios españoles durante el estío.

Vemos, pues, que son dos orquestas con dos estilos diferentes, puestas al servicio de los españoles, y que son gloria de España. Pues si en sus salidas al extranjero nuestra Nacional quedó siempre a gran altura entre los mejores conjuntos extraños, con el paso del tiempo la Orquesta de la RTV es también gala de los hispanos.

escribió

LERDO DE TEJADA

el violoncelo

su genealogía

V

cómo se construye

La construcción de un instrumento de cuerda, sea *violín*, *guitarra* o *violoncelo*, etc., es cosa laboriosa y que requiere manos hábiles y experimentadas.

Escogida la madera, bien seca, de *pino* para la tapa delantera y de *arce* para la tapa posterior y los *aros*, se empiezan a montar, en un molde, los contornos o *aros*, con la madera curvada al fuego. Se encola y deja secar. Entre tanto se esculpen en el grueso de la madera de las tapas las *concauidades* y *convexidades* respectivas, se incrustan los filetes y se recortan los oídos o SS («solus silens», según reza un antiguo aforismo latino. Hay quien opina que no son SS, sino FF). Una vez colocada la barra armónica, se encolan las tapas a los aros, y viene luego la operación más delicada: *el barnizado* (el gran secreto de Stradivarius, según parece), que por el estado de la temperatura puede hacer la operación larguísima. El barniz es, sin duda alguna, factor importantísimo para la sonoridad de un instrumento. Hasta estar completamente montado: colocado el *batidor*, las *clavijas*, el *punte*, el *alma* y las *cuerdas*, no puede saberse cómo suena un instrumento.

Actualmente la mecánica se ha apoderado de la fabricación de instrumentos y se construyen violoncelos en serie, como los automóviles. No faltan, no obstante, buenos y expertos *violeros*, y un instrumento construido a mano y firmado por su autor tiene mucha más estima que uno de fábrica, alcanzando elevada cotización. Los instrumentos antiguos, de firma, son disputados por instrumentistas y coleccionistas. Un «Stradivarius», un «Amati», un «Galiano» auténticos alcanzan precios fabulosos.

colofón

Séanos permitido, para terminar, transcribir un párrafo de un elogio, quizá el más bello y emotivo que se ha escrito, del violoncelo, debido a la pluma del que fue gran escritor madrileño E. Ramírez Angel.

Dice así: «El violoncelo tiene todas nuestras simpatías de una manera integral y terminante. Es la voz paternal que triunfa en las horas de necio e inconsciente atolondramiento; es la evocación más amada, con su solemne torbellino de dolores depurados y promesas de posibles renovaciones; es la sonrisa fruto de tantas tempestades pasadas, cuando el trueno gruñe a lo lejos, suavizado por el encanto de la distancia; es el dolor sobrio, austero, enemigo de la gesticulación, enamorado de la sencillez de la Cruz, más elocuente que cuantas líneas simbólicas pueda tejer, en Arte, la expresión. Por eso, cuando, en la sinfonía que escuchamos, se abre una grieta, como en fruto muy maduro, para que el *violoncelo* suene solo, de esa grieta fluye todo el perfume y la dulzura que el fruto, en su tesoro, no podía contener».

bibliografía

- F. PEDRELL: *Diccionario de la Música*.
CENTRAL CATALANA DE PUBLICACIONES: *Diccionario Enciclopédico de la Música*.
HERMAN RUTH-SOMMER: *Alte Musikinstrumente*.
CURT SACHS: *Historia de los instrumentos musicales*.
E. RAMÍREZ ANGEL: *Revista Blanco y Negro* (Madrid, 1918).
LEGEAIS ET NOUGUÉS: *Le violoncelle, son histoire et ses virtuoses*.

SANTOS
SAGRERA

pone punto final a este estudio sobre la genealogía de un instrumento tan sublime, y esperamos haber complacido con él a los profesionales y al aficionado erudito que se han venido interesando por este trabajo.

un poco de HISTORIA de la Música española

Se llamaba Isabel. Sus ojos tenían el azul de los cielos despejados; y su cabello el sol de los trigales de Castilla; era prudente, sencilla y cristiana de corazón; vivía con su madre, aquella portuguesa blanca y rubia, causa de la tragedia de D. Alvaro de Luna, en la mansión regalo de bodas de su padre el Rey de las trovas, de las justas y los torneos, que supo más de música y de poesía que de guerras y de políticas.

Los domingos acudía por estrecho pasadizo, que va desde los sótanos del castillo, a la iglesia del villorrio que circunda el río Adaja.

Arrodillada sobre rústico serón, era una moza más entre las mozas, si bien la riqueza, aunque sencilla, de su vestido pregonara su abolengo. Con el pueblo cantaba las preces y entonaba la Salve, y terminada la santa Misa, Isabel regresaba al castillo por las calles barridas por el cierzo helado, hablando con las gentes, que se inclinaban respetuosas, y era más agradecido aquel su modo de hablar que las limosnas que daba. Era una enamorada de su tierra, de su destino, de su grandeza; su imaginación volaba por el cielo de las idealidades y su cultura por la prosa de las realidades. Expertísima en poesía y en música, sus manos ágiles tañían las cuerdas del laúd, del canón y de la saladí-ima guitarra, y su voz dulce y bien timbrada entonaba ora dulces saudades portuguesas, provenzales, o suaves tonos árabes, que al pasar por sus labios se hacían más suaves aún. Sus dos grandes amores eran la grandeza de su Castilla y la música de su corazón.

Si memorable es el reinado de Isabel y de Fernando por la fabulosa extensión territorial, no lo es menos por la organización que recibiera y por la cultura intelectual en que se desarrolló. La misma Reina daba ejemplo, albergando en sus tertulias galanuras intelectuales y musicales, precursoras de academias y conservatorios, y bajo su corona volvió a agruparse, como antaño con la ideal Cadija, la música en los salones; es decir, la ópera española nacía por segunda vez, tomando asiento perenne en la historia musical de nuestra patria.

Sus hijos Don Juan, Doña Isabel, Doña Juana y Doña Catalina, sobre todo Doña Juana, que era expertísima, fueron músicos de excepcional intuición. A esta última se debe

la primera Marcha Real Española (en Aragón se conocía otra con el título de Marcha de Jaime el Conquistador, año 1238). Pero fueron las manos de Doña Juana la que creó esta maravillosa Marcha, que en un principio se llamó Marcha de los Clarines y se estrenó en el sitio de Granada y su conquista. Y a Doña Juana se debe también el que los niños de las escuelas, primero, y los mozos después, salieran por las calles entonando frágiles canciones, formándose de este modo las castellanísimas rondallas, y fue la Reina Isabel también la primera que reunió y fomentó la erudición en la mujer, rodeándose de sabias latinistas, doctas eruditas y músicas consumadas, que desgranaban la diplomacia con las artes, absorbiendo en ocasiones a Don Fernando, que si bien como gobernante y diplomático lo fue en grado sumo, como marido fue bastante títere.

No se crea por esto que hasta Isabel de Castilla la Música estuvo abandonada, más bien desorientada. El pueblo, principalmente el suevo, produjo notables canciones, denominadas *Foscenias*, entre las cuales destacan las compuestas por el presbítero Justo, que a más de poeta fue músico y gran tañedor de cítara. A San Isidoro, muerto en Sevilla en el año 636, se deben los balbuceos del canto magnífico que posteriormente se llamó mozárabe, por conservarlo los cristianos en sus iglesias sometidos a los árabes, pues habiendo los árabes venido a guerrear, fueron muchos los principales y caides que tomaron esposas nativas, por lo que las músicas obtuvieron sus naturales mezclas y algunas de las más curicacas se produjeron en las bodas de D.^a Iníga, nieta de Inígo Arista, que casó en segundas nupcias con un príncipe cordobés llamado Abdala, viniendo a ser abuela del gran Abderramán III; y llega la Música a todo su esplendor en tiempos de su hijo Alhaquem II, donde por primera vez la maravillosa Cadija teatraliza las tonadas y nace la ópera española, ayudando en arte a tan excelsa mujer la gran pendolista Fátima, Radhya la poetisa y la gran literata Vallada. Los niños y niñas de las escuelas reciben la misma ilustración musical, y según su aplicación les son donados libros e instrumentos en la cátedra que dirige esta mujer excepcional, gloria de los siglos veni-

deros, que ilustró el genio del tañedor Ziriab, el verdadero fundador de las primitivas canciones árabes.

La célebre jota nace, según datos y tradición, de un moro de Valencia llamado Ben Jot, que en desgracia de su rey, por pecado de amores, fue encerrado en el castillo de Kalat-Ayud, distrayendo sus penas tañendo la guzla, y allí la fuerza de su pasión y la nostalgia de su país pusieron en sus labios y en su guitarra la incomparable jota, canto inmarcesible de amor y de patria.

Con el reinado de Alfonso II el Casto y con el descubrimiento del sepulcro del Apóstol Santiago vienen con las peregrinaciones aires de fuera y se desparrama por Galicia una gran corriente musical. Almanum envía a su hija a Burgos, correspondiendo a la amistad de Fernando I, pues la niña es dada a las canciones castellanas; pero la niña no vuelve a Toledo, y hoy la veneramos en los altares con el nombre de Santa Casilda.

De norte a sur se cantan tonadas, y toca a doña Leonor de Guzmán, sobrina de Guzmán el Bueno — e inmortalizada en la ópera famosa —, a la sazón favorita de Alfonso XI, lanzar en las sonoridades de su guitarra una bellísima cantata, tomada del nombre de un río andaluz. Guas-ira, guajiras. El nombre y la música corre y se populariza, con sus hermanas la malagueña y las rondeñas, y años más tarde salta a América, y en las nuevas tierras es cantada en la Isabela, La Fernandina y El Salvador y se asienta fecunda en la perla de las Antillas, Cuba. Doña Marina se las canta a Hernán Cortés, y es la música dulzona y sentimental mora la que se mete en el corazón de los aztecas y los hace aprender el castellano como lengua nacional. El más preciado homenaje para aquella favorita, que reinó veinte años en el corazón de un monarca que protegió como ninguno el divino arte lírico.

Con Pedro el Cruel hay una nueva modalidad musical: las tonadas hebreas son en parte popularizadas, motivo de la predilección que Don Pedro demostró por el pueblo judío, pero que no tuvieron arraigo ni éxito. Con los Trastamaras se inicia una mejor época para la Música, que asciende con Juan II y culmina con Isabel, quien durante el sitio de Granada cantaba, dando lección de amor y de

ánimo a sus huestes: «Yo no soy reina, soy mujer de un soldado que está en la guerra».

El duelo para la Música empieza con la locura de Doña Juana. Carlos V trae baladas que el pueblo español no las siente ni las entiende. Bajo la benévola mirada de Fray Francisco de Cisneros brota un impulso renovador, brotan en los claustros las mandolinas, las guitarras, el triángulo y la incomparable pandereta. Nace la Estudiantina en Alcalá de Henares. Presto, como corre el fuego por el trigal, Salamanca, Granada, Sevilla, todas las Universidades se hacen a una corriente reidora; la juventud que triunfa imita en sus coplas a Mingo Revulgo y defiende al viejo Cardenal.

Malos tiempos para la Música son los de Felipe II. Sólo en los escasos saraos de la Princesa de Eboli y en contadas ocasiones. Es el reinado más trágico para la Música y el Arte; las expansiones líricas y dramáticas son proscritas por una provisión dada en 1598, arrojándolas de los atrios de las iglesias.

Felipe III, después de consultar con su confesor y con cuatro teólogos, levantó la prohibición. Más de treinta Universidades festejaron públicamente este suceso, creando totalmente organizadas las Estudiantinas, con sus instrumentos, sus ropajes y sus graciosas composiciones. Durante todo el Siglo de Oro y en tiempos posteriores fueron los estudiantes los que conservaron el más típico sabor español en la riqueza de nuestra música, y a ellos se debe exclusivamente lo más bello y típico de las distintas regiones de España.

Felipe IV dio a la Corte un giro más frívolo; como era poeta, representaba sus obras con el seudónimo de «Un Ingenio de esta Corte» en los jardines del Buen Retiro, y en la finca del Infante Don Fernando, conocida por La Zarzuela, se dieron los primeros ensayos de este género, tomando el nombre de dicha finca; la primera zarzuelase cantó en 1640, llevando por título *El mayor encanto, Amor*.

Con este nuevo género la Música se va encauzando por nuevos derroteros y toma diversos modos; hasta la vulgar chacona, nacida en Toledo en el siglo X, toma aires más dignos; nace la tonadilla. Las grandes casas: Alba, Osuna, Medinaceli y Gandía empujan a los artistas líricos; se fundan teatros, van y vienen músicos de Francia y Saboya; se oyen baladas y tarantelas, ya conocidas en Mallorca. Y a la muerte de este Rey, tan amigo de histriones y líricos, se cierra este gran período musical, quedando solamente las Estudiantinas, que guardan la joya, de inigualable belleza, del arte popular, que una vez más queda huérfano, como quedó con la desaparición de Alhaquem II, de Isabel de Castilla, de Juana la Loca, de Alfonso XI y de Leonor de Guzmán; de tantos y tantos que si fueron grandes por sus epopeyas también lo fueron por sus líricos esparcimientos, pues como decía Abderramán III: «La Música es un consuelo y un olvido en las tribulaciones que nos da la vida».

TERESA KRONE

SABADELL

SU CUARTO CONCURSO

I REGIONAL DE PIANO

Esta cuarta edición del Concurso de Piano celebrado en la ciudad de Sabadell, en organización de las Juventudes Musicales locales, bajo el patrocinio del Excelentísimo Ayuntamiento de Sabadell, y en el que colaboran entidades de tanto prestigio en el mundo de la cultura y de las artes como el Círculo Sabadellés, la Caja de Ahorros, la Academia de Bellas Artes y la Delegación de las Juventudes Musicales de Barcelona, acaba de celebrarse, en las dos eliminatorias ya anunciadas en las bases, y que tuvieron lugar, la primera, en el Salón del Círculo Sabadellés, el día 5 de febrero, y en cuyo desarrollo, interpretaron los concursantes las obras siguientes: *Preludio y Fuga número 18*, en sol sostenido menor, de Bach, primer volumen, y *Estudio número 11*, op. 25, en la menor, de Chopin. Prueba de la que resultaron finalistas las señoritas pianistas concursantes: Ana Estrella Oliver, Ana María Pinto y María Rosa Vidal, de Barcelona, y la señorita María Pilar Virgili, de Lérida.

La segunda y última prueba fue celebrada el pasado día 17 de febrero, en el Auditorio de la Caja de Ahorros, durante el curso de un concierto que dio comienzo a las 10,45 de la noche, y en el que, como obra obligada, debieron interpretar las concursantes finalistas *Sonata número 2*, en do mayor, de Mozart, una obra española de libre elección y una obra catalana de autor actual.

El programa presentado por cada una de las señoritas participantes en esta última prueba fue el siguiente: Ana Estrella Oliver: *El Albaicín*, de Albéniz, y *Sardana*, de Garreta. Ana María Pinto: *El Puerto*, de Albéniz, y *Cançó i Dansa número 6*, de F. Mompou. María Rosa Vidal: *El Albaicín*, de Albéniz, y *Chez García Ramos*, de J. Guinjoán. Y María Pilar Virgili, con *Allegro de concierto*, de Granados, y *Peces Breus*, de J. Serra.

Obtuvo, por mayoría de votos del Jurado, el Premio de las Juventudes Musicales de Sabadell, dotado con la cantidad de 10.000 pesetas y una gira de conciertos por las Delegaciones españolas de Juventudes Musicales, la Srta. Ana María Pinto, quien demostró una seguridad y una limpieza interpretativa notabilísima a lo largo de toda su actuación, serena, emotiva y poética, bien equiparada esta sensibilidad con la técnica de una excelente escuela y un temperamento artístico educado. El segundo premio, dotado con la cantidad de 4.000 pesetas y una medalla

para el segundo clasificado, correspondió a la Srta. María Rosa Vidal, también de Barcelona, en la que pudieron apreciarse buenas y muy elocuentes muestras de temperamental concertista. El tercer premio de Juventudes Musicales de Barcelona, dotado con la cantidad de 2.000 pesetas, fue otorgado a la Srta. María Pilar Virgili, de Lérida, por su buena dicción del tema y notable técnica, cifrada en la emoción inspirada por cada una de las obras interpretadas. Siendo concedida también a la Srta. Ana Estrella Oliver una medalla honorífica por su correcta interpretación.

Los premios Delegación de Cultura del Excmo. Ayuntamiento de Sabadell, destinado al primer cla-

sificado de Sabadell, y el premio Academia de Bellas Artes de Sabadell quedaron desiertos; el primero de los dos, por no haberse presentado ningún concursante sabadellense.

El Jurado calificador estuvo integrado por los maestros: D. Adolfo Cabané, Director de la Escuela Municipal de Música de Sabadell, Director y maestro de la Banda Municipal de Sabadell, Maestro Director del Orfeo de Sabadell, Subdirector del Orfeo Catalá de Barcelona, profesor del Conservatorio Municipal de Música de Barcelona y músico compositor; señora D.^a Ana Fernández de Costa, profesora particular y de la Academia Marshall de Barcelona; D. Xavier Montsalvatge, maestro com-

positor y crítico musical de *La Vanguardia*; D. Salvador Uya, profesor particular y de la Escuela Municipal de Música de Sabadell, y D. Manuel Valls, músico compositor barcelonés.

Los premios fueron entregados por el Delegado provincial, D. Mario Samarra, quien cerró el acto agradeciendo al Jurado y a los mismos concursantes su participación en este Concurso, que todos los años ofrece un brillante concierto y nuevos intérpretes para la buena música, y felicitó a la Delegación de Sabadell, que con su esfuerzo hace posible este hecho artístico, y se despidió de todos ellos, haciendo votos para que el próximo año sea este Concurso ampliado a Concurso nacional.

MONIQUE

de la

TORRE

triumfa
en
FRANCIA

Acaba de pasar una larga temporada en Francia la soprano Monique de la Torre. La Crítica de París ha acogido con gran simpatía las actuaciones en la capital francesa de nuestra joven soprano. He aquí lo que dice *Opera*, la prestigiosa revista francesa dedicada al arte lírico: «Una lírica de gran calidad, que sube al fa sobreagudo como un Porsche a 160, es decir, sin forzar. Nos ha dado una buena lección de control de «fiato» y una asombrosa demostración de homogeneidad en toda la extensión de la tesitura».

Después de sus éxitos en las salas parisinas Gaveau, del Conservatorio y Cortot, fue contratada para desempeñar el papel de «Sor Constanza» de *Diálogos de Carmelitas*, de Poulenc-Bernanos, en óperas de provincia francesas. De una de las representaciones, dice la prensa de Tours: «La gran pasión de *Diálogos de Carmelitas*, una noche memorable, un recuerdo imborrable... Las voces eran de calidad... Monique de la Torre tiene un timbre precioso...»

Próximamente, Monique de la Torre volverá a Francia para dar conciertos, cantar ópera y actuar en la Radio.



XVI FESTIVAL *internacional* SANTANDER

PRIMEROS AVANCES

Como conocen ya nuestros lectores, la Junta del Festival, en reunión celebrada el día 2 del pasado febrero, acordó que era indicado volver de su primitivo acuerdo y reanudar, por este año de 1967, las actividades del mismo en la Plaza Porticada, escenario de tantas glorias en el decurso de los años. Es natural que una minoría no esté de acuerdo con esta acertada decisión, pero la mayoría se siente alborozada por volver a la Porticada hasta que la capital de la Montaña tenga su teatro municipal y que éste sea sede de los Festivales montañeses.

La Comisaría del Festival, inmediatamente después del acuerdo, tomó las medidas precisas para realizar la programación y contratación de las figuras más eminentes y que en la fecha que se celebra el Festival fuera posible contar con ellas - téngase en cuenta la profusión de festivales veraniegos que se celebran en dicha época - para su inclusión en el programa de 1967.

El Comisario del Festival, D. José Luis Herrero Tejedor, en una deferencia hacia RITMO, que no agradeceremos bastante, nos ha comunicado un avance del XVI Festival Internacional de Santander, que ya ha sido contratado o pendiente de contratar, que es como sigue:

Conciertos sinfónicos: Orquesta Nacional de España, bajo la dirección de los maestros Rafael Frühbeck y Charles Münch.

Recitales: Victoria de los Angeles.

Música de cámara: Cuarteto Vegh.

Ballet clásico: Ballet de la Opera Cómica de París y primeras figuras de la Opera de París.

Ballet español: Antonio y sus Ballets de Madrid.

Teatro: Compañía «Lope de Vega», que interpretará *Luces de Bohemia*, *La casa real del sol*, *Retablo jovial* y *Madre Coraje*.

Zarzuela: *Antología de la zarzuela*.

Como decimos, esto no es más que un avance general, muy somero, de las realizaciones que entrañará el Festival, y quedan por determinar importantes pormenores, como nombres de solistas, obras musicales a programar, etc., de los cuales esperamos dar cuenta a nuestros lectores en sucesivos números. Hoy nos congratula ofrecer esta primicia a cuantos desde RITMO vienen todos los años siguiendo el acontecer de uno de los Festivales más importantes de la vida veraniega española, por la singularidad de cuantas figuras intervienen en ellos y por la duración de los mismos. - F. L. L. T.

VI Semana de Música Religiosa de CUENCA

Encadenada ya a Festivales de España, y dirigida como siempre técnicamente por el maestro Antonio Iglesias, ha comenzado el día 20 de marzo la sexta edición de dicha Semana de Música Religiosa.

Intervendrán las Orquestas de Cámara y Filarmónica de Madrid y la de la R. T. V. Española, dirigidas por Franco Gil, Halffter (E.), Odón Alonso y Redel, colaborando importan-

tes conjuntos corales de Madrid, Barcelona y París.

Un destacado equipo de solistas nacionales y extranjeros tomará parte en las sesiones, y entre las obras a interpretar figura el estreno de la obra encargada, la titulada *Dominus, Pastor meus*, de Ernesto Halffter.

En nuestro próximo número dedicaremos la oportuna crónica al gran acontecimiento musical sacro cuenseño.

"el 007"

estreno de una OPERA ELECTRONICA

Así ha sido calificada la «ópera» electrónica de Boris Blacher con motivo de su reciente estreno en la Opera del Estado de Hamburgo.

Alemania, al igual que Francia, ha sido escenario de experimentos de diferente tipo en el amplio campo musical. La música concreta y más tarde la electrónica se cultivan desde hace muchos años por un grupo de compositores que desean ampliar cada vez más el horizonte del sonido. Por mencionar un solo ejemplo, baste citar el estudio electrónico de la Radio de Colonia, que desde hace años viene produciendo experimentos notables en ese sentido y que tiene entre sus precursores al talentoso argentino Mauricio Kagel.

Berlín tampoco ha quedado a la zaga en la música electrónica, y muestra de ello es la obra electrónica para cantantes y orquesta sinfónica creada por el profesor Boris Blacher, actual Director del Conservatorio de Berlín.

El título otorgado por Blacher a su nueva «criatura» ha sido el de *Incidentes en un aterrizaje forzoso*, y el propio autor no menciona para nada la palabra «ópera», sino que la llama «Reportaje en dos fases y cuatro situaciones».

El libreto corresponde a Heinz von Kramer y está dividido en catorce escenas diferentes.

Esta ha sido la segunda vez que en la temporada la Opera de Hamburgo incluye un estreno mundial. La obra surgió por el deseo del compositor de ensayar en la escena las experiencias realizadas con el profesor Friz Winkel en el Estudio Electroacústico de la Universidad Técnica de Berlín. Fue escrita a petición de la Opera hamburguesa.

El libretista von Kramer coloca la acción de la obra en un mundo completamente tecnificado y dominado por la máquina. Los pasajeros de un avión, tipos innominados, como el Físico, el Periodista, la «Primadonna», el Ingeniero, el Millonario, se salvan en el aterrizaje forzoso en una isla, pero a su vez caen en un círculo de acción de un cerebro electrónico colocado en un subterráneo.

Durante el calvario de un grupo tan heterogéneo, que les lleva hasta la pérdida de la identidad, están entregados al poder de su «antifusión», un comandante de aquel extraño mundo de alto voltaje y automatización, que acaba por destruirlos a ellos y a sí mismo. El libretista no hace ningún intento por explicar la problemática de las relaciones entre el hombre y la máquina.

Blacher entabla, frente a la sonoridad de los instrumentos y de las voces cantadas (pues también las hay habladas), la sonoridad electrónica, que parte de diferentes bocinas colocadas en forma adecuada en el escenario y en diferentes partes ocultas de la sala, logrando una mezcla como música de ambiente al sonido de los instrumentos. El elemento técnico está asombrosamente logrado. Una de las catorce escenas, si mal no recordamos, la octava, está integrada únicamente por elementos electrónicos, sin intervención de la orquesta.

La Filarmónica de Hamburgo y su Director invitado, Reinhard Peters, aseguraron el contacto ininterrumpido del sonido orquestal con el electrónico. Para dirigir la producción vino a Hamburgo el Intendente general de la Opera de Berlín, quien tuvo a su cargo todo lo relacionado con la escena. Gustav Rudolf Sellner, quien ya antes había colaborado con Blacher en otras obras del compositor, logró la atmósfera adecuada para la avanzada creación del músico berlinés.

Robots y hombres que parecían arrancados de los cuentos y aventuras de James Bond desfilaron ante los ojos de los asombrados hamburgueses, que no parecen haber salido del teatro muy complacidos con la «aventura» musical de Blacher.

Entre silbidos y aplausos (más aplausos que muestras de repulsa) aparecieron al final de la función los cantantes, productores, escenógrafos y autor de la obra.

La cinta que contenía la parte electrónica fue totalmente elaborada en Berlín por los ingenieros Winkel, Krause y Ruefer. La función dura aproximadamente dos horas.

de nuestro **PEDRO MACHA**
Corresponsal

en la OPERA

de HAMBURGO

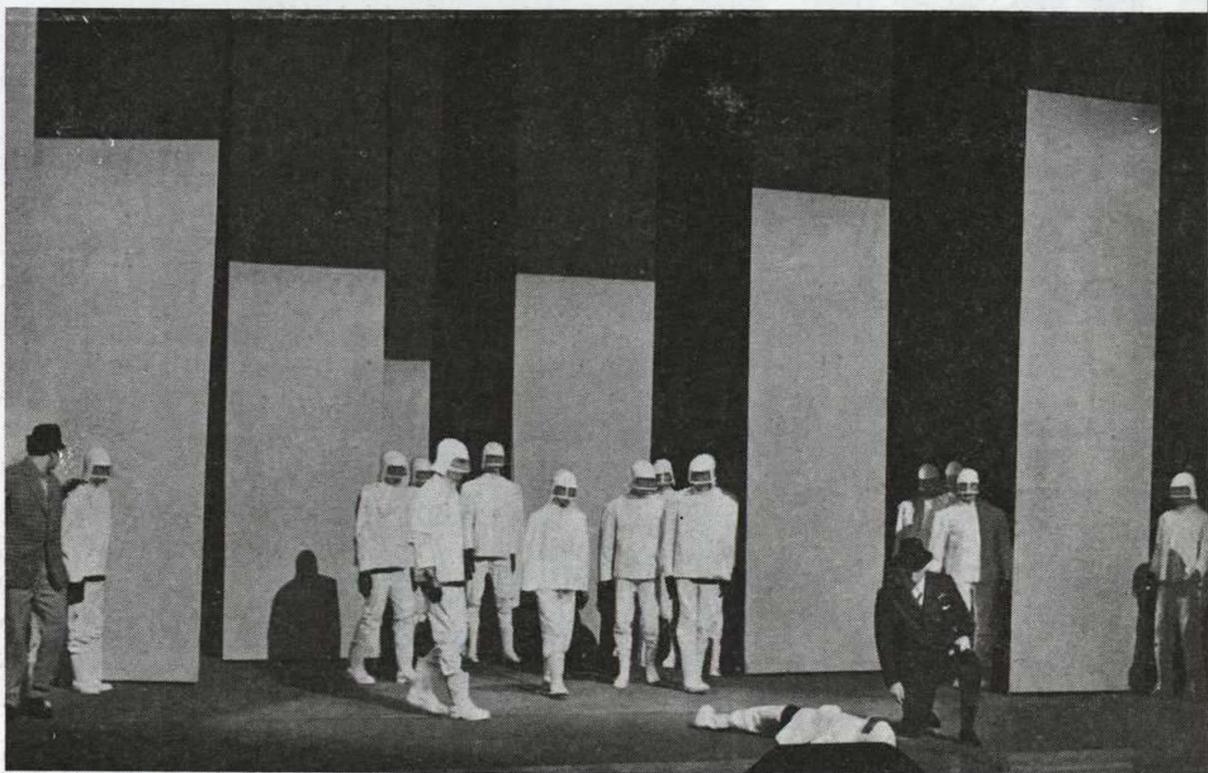
el elenco de HAMBURGO, en Nueva York

Poco antes de enviar estas líneas a RITMO se ha dado a conocer el programa de la actuación del elenco completo de la Opera de Hamburgo, quienes se presentarán en el nuevo edificio de la Opera metropolitana de Nueva York ofreciendo once funciones. Luego de seis funciones en la Exposición Internacional, en Montreal, el elenco hamburgués ofrecerá en Nueva York las siguientes óperas, casi todas modernas: 23 de junio, *Mathias el pintor*, de Hindemith; 24, *Lulú*, de Alban Berg; 25, *El cazador furtivo*, de Weber; 26, *Jenufa*, de Janacek; 27, *Jacobowsky und der Oberst*, de Klebe; 28, *The Visitation* (bajo la dirección del autor, Gunther Schuller); 29, *La carrera del libertino*, de Stravinsky; 30, *Mathias el pintor*; el primero de julio, en la tarde, *La carrera del libertino*, y en la noche, *Lulú*; el 2 de julio, *The Visitation*.

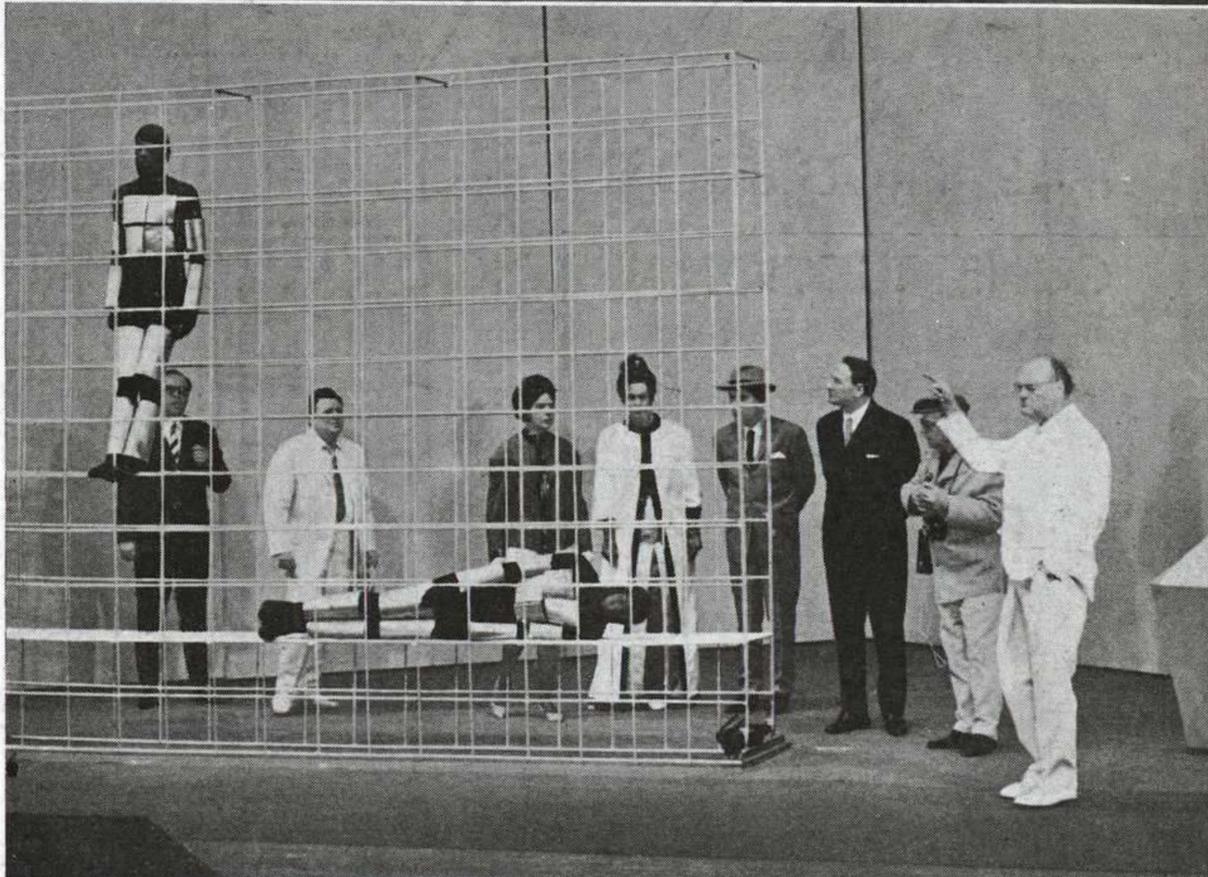
Los directores serán Leopold Ludwid, Haas Schmidt-Isserstedt, Mathias Kuntzsch, Charles Mackerras y Gunther Schuller, que dirigirá el estreno en los Estados Unidos de su ópera sobre problemas raciales, ya conocida en Hamburgo. Viajarán a Nueva York 350 miembros de la Opera hamburguesa, ya que también viaja la Orquesta completa del Teatro. Con este motivo, y por primera vez en la historia de la Opera de Hamburgo, este año la temporada será acortada en mes y medio. Este será el primer conjunto alemán completo que se presentará en el recién estrenado teatro neoyorquino. Las decoraciones saldrán por vía marítima a fines de mayo, y pocos días después el personal técnico. Como hemos señalado repetidas veces en RITMO, la Opera hamburguesa está considerada como el primer teatro de vanguardia del mundo.

Como dato curioso podemos señalar que sólo una española figura en el elenco hamburgués, la catalana Enriqueta Tarrés, que tiene a su cargo el primer papel femenino en la ópera *Mathias el pintor*.

Escena de la ópera electrónica, en la que un robot es derribado por uno de los pasajeros del avión, cuyo accidente los lleva a un mundo electrónico.



El comandante de este fascinante mundo cibernético-Helmunt Melchert, a la derecha-, en el que cayeron nuestros pasajeros, les muestra las criaturas electrónicas por él creadas.



Momento de desesperación en el que el pasaje trata de liberarse y huir de la isla dominada por el cerebro electrónico.



DO CASTRO

Pianos LINDNER



MAS PROGRESO QUE EN UN SIGLO DE
CONSTRUCCION TRADICIONAL DEL PIANO

Sonoridad clara, cálida y pura
No influyen los diferentes climas y temperaturas
Ajuste permanente
Mejor precisión
Peso 85 kilos, solamente

El LINDNER Forte Piano es más ligero y al mismo tiempo más sólido que los pianos contruidos hasta hoy. Su maravillosa sonoridad es permanente así como su tacto más sensible. Ni un mal clima, ni temperaturas extremas atacan ni pueden tener influencia sobre la integridad de su construcción.

De venta en los mejores Establecimientos del Ramo

Importados por RODAL S. A. H. Fournier, 31-Telf. 1929
VITORIA

La vuelta al mundo de la edición musical y del disco en 7 días

el

Nos explicó Rolf Marbot, Presidente de la *Chambre Syndicale des Editeurs de Musique Légère*, que fue en junio de 1965, durante la fiesta de la Rosa de Oro de Antibes, cuando Bernard Chevry le expuso la idea de celebrar en Cannes un Mercado Internacional de la Edición Musical y del Disco, idea que no solamente tuvo en él rápida respuesta y entusiasta acogida, sino — como más tarde se ha podido apreciar — en todos los medios nacionales e internacionales del mundo del disco y de la edición. Así, pues, con menos de un año y medio de preparación se nos ha ofrecido un acontecimiento de auténtico sentido práctico, tanto en el terreno artístico como en el comercial; un hecho que ha permitido a esta importantísima rama de la industria musical que una semana de trabajo y actividad en Cannes sea equivalente a la labor que se hubiera llevado a cabo en una gira artístico-comercial internacional alrededor del mundo.

No es, pues, exagerada la frase que sirve de subtítulo a este comentario, en que tratamos de presentar a grandes rasgos lo que ha sido y lo que supondrá para el mundo de la Música un mercado de este tipo, único en su género.

Ante todo hemos de alabar el entusiasmo con que han acudido a Cannes más de medio millar de firmas internacionales para promocionar sus Catálogos, establecer y estrechar contactos con sus colegas... Podría estimarse que este medio millar de representantes quizás estaría integrado por los de las Casas menos poderosas, las modestas, las que no pueden permitirse el lujo de numerosas representaciones en el extranjero; mas sin dejar de reconocer que hayan sido éstas las que más utilidad habrán encontrado en el MIDEM, no han faltado tampoco ninguna de las poderosas, aquellas consideradas como las verdaderas fuerzas motoras de ese mundo de la Música.

Asegurada la brillante concurrencia universal, Bernard Chevry hubo de trabajar incansable al frente de su equipo para dotar al MIDEM de todos los medios materiales para conseguir sus fines. Su gran experiencia como Comisario general de otros mercados internacionales — el de los programas de Televisión, por ejemplo —, le facilitó su tarea. Frente a un magníficamente conjuntado equipo, y con la entusiasta colaboración, en primer lugar, del Alcalde de Cannes, M. Bernard Cornut-Gentile, montó dentro del recinto del Palacio de los Festivales la más completa instalación para un mercado de esta índole: desde un perfecto servicio de recepción y control, pasando por espléndidos «stands», con cabinas para audiciones, salas de proyección, «auditoriums», salas de conferencias, salas de grabación, teléfonos, telégrafo, «telex» y hasta un circuito cerrado de televisión con programas especiales de promoción...; y, finalmente, fuera del Palacio de los Festivales, en el Salón de Embajadores del Casino Municipal, la gran sala para las galas artísticas.

Con tales elementos no es de extrañar que los resultados hayan sido espléndidos, según el sentir unánime de todos los participantes: tanto de los más poderosos como de los que no lo son tanto: numerosas ventas de los derechos — para los distintos países — de las obras de más éxito, contratación y promoción de números nuevos, cesión de catálogos para países remotos geográficamente y que en Cannes eran colindantes de «stand» unos y otros; innumerables y ventajosos contratos para artistas exclusivos de las firmas participantes, etc., y, lo más importante, el conocimiento y la amistad personal entablada entre todos ellos.

Si añadimos que Cannes, acostumbrada ya a estas manifestaciones, supo acoger con verdadera simpatía a la gran población flotante que constituía el gran mundo del disco y de la edición musical, ofreciéndole un clima de auténtica primavera en plena estación invernal, como queriendo corresponder a la capitalidad que del disco y de la edición musical se le estaba otorgando en esas fechas, podemos cerrar este pórtico de lo que fue el MIDEM, entrando a revistar sus diversos aspectos en las páginas siguientes.

En el gran «hall» del Palais des Festivals, de Cannes, fue montado el dinámico servicio de recepción. A él llegan los participantes, siendo atendidos por las gentiles azafatas del MIDEM. Se controla la entrada, la salida; se facilita información, el Diario del MIDEM; las invitaciones para las galas vespertinas. El «Bienvenue au MIDEM» tiene aquí su más auténtica representación gráfica.

MIDEM

un mercado inter- nacional de la edición musical y del disco

en

CANNES



Cannes está de enhorabuena. El MIDEM ha producido algo así como el milagro de adelantarse su famosa temporada primaveral, a juzgar por la animación que registraban su hermosa Croisette, las terrazas de sus «snack-bars» y restaurantes, y en particular en aquellos más próximos al Palais des Festivals, sede del famoso Festival del Cine, en esta ocasión convertido en Palacio del Disco y de la Edición Musical, y que como durante el Festival de Cine, tuvo en torno a él un público curioso y expectante, a la caza de los autógrafos, pero en esta ocasión de las grandes figuras del mundo del disco y de la canción...

De San Remo, tras su asistencia a su famoso Festival, llegaron un buen porcentaje de los participantes; otros procedían de los más lejanos puntos del globo, vía Niza, en cuyo gran aeropuerto transoceánico de la Costa Azul se les anticipaba la bienvenida a este Mercado por las propias azafatas del MIDEM. Todos acudían optimistas, con mucha fe e ilusión, aunque algo inquietos ante la primera experiencia que iba a dar una manifestación de esta índole...

LOS PARTICIPANTES

Más de un millar de representantes de firmas pertenecientes a los más importantes países del mundo — contamos veintitrés naciones en el registro oficial de participantes — se dieron cita en el Palais des Festivals y cubrieron sus puestos en los «stands» instalados en las cinco plantas del gran inmueble, que si ha sido capaz para acoger este año tan magna concentración, no lo será en el próximo, salvo que se amplíen sus instalaciones, edificando algunas plantas más o habilitando locales suplementarios.

Seis países tuvieron una numerosísima asistencia, y fueron, por este orden: Francia — como es lógico, al celebrarse este Mercado en el propio país —, Estados Unidos, Italia, Inglaterra, Bélgica y Alemania. La representación de editores de música, como era de esperar, ha sido superior a la de productoras de discos, si bien es sabido que las más potentes marcas fonográficas simultanean la actividad editorial.

LA PARTICIPACION ESPAÑOLA

Codo a codo con las grandes marcas y firmas internacionales, las españolas han estado presentes en Cannes en un porcentaje muy considerable. Fue motivo de satisfacción ver en tan universal concurrencia «stands» con discos de producción española y música de compositores españoles, a la par que escuchar en las cabinas de reproducción y audición la voz y el sonido de nuestros más representativos intérpretes, y más aún comprobar el interés que se apreciaba por ellas en esta Babel del disco y de la edición. La presencia de las firmas Ediciones Armónico, Canciones del Mundo, Southern Music Española, Ediciones Quiroga, Ediciones Zafiro, y de las productoras fonográficas Beltz, Concentric, Discophon, Ekipo, R. C. A., Vergara, Zafiro, Sonoplay y Compañía Española de Música daba a

nuestro país gran prestancia en este primer Mercado universal. Ahora bien, no llegamos a comprender algunas ausencias, entre ellas la de Hispavox — ¿por qué no decirlo? — productora independiente, que hubiera dado aún mayor calidad a nuestra representación, en particular si hubiera llevado consigo, como lo han hecho las más importantes del mundo, sus elencos artísticos más destacados para subrayar su importancia en el curso de las galas celebradas.

EL MERCADO

Difícil resulta dar en pocas líneas una idea exacta del gran volumen del trabajo desarrollado por cuantos han acudido a la primera edición del MIDEM. Comentaban los editores parisenses que en el Palais des Festivals de Cannes se veía en dos horas a más gente que en París en tres meses — refiriéndose, claro está, al mundillo artístico y comercial de estas dos importantes ramas de la industria musical —. Las Editoriales presentaron a sus colegas de todo el mundo sus más importantes números, haciendo escuchar grabaciones realizadas por los más destacados intérpretes, a fin de vender los derechos de subedición para todos los países. Las productoras fonográficas cedían e intercambiaban catálogos, matrices, y todos, en general, establecían contratos de representación a fin de que las grandes arterias por las que discurre el mundo de la música no tengan solución de continuidad.

Un gran editor norteamericano, por ejemplo, Tree Publishing Co., de Nashville, en el Palais des Festivals de Cannes contrató la representación de su firma para Francia (Claude Pascal), para Italia (Campi), para España (Algueró) y para Suecia (Borgedahl), constituyendo así las París-Tree, Roma-Tree, Madrid-Tree y Estocolmo-Tree. Por su parte, Tutti, de París, compraba un catálogo inglés y otro americano, mientras vendía numerosas canciones francesas, entre ellas la famosa *Melodía de la radio*, para todos los países del mundo, a la par que promocionaba los títulos representantes de Suiza y Luxemburgo en Eurovisión 1967.

Por otra parte, a través del MIDEM otro editor alemán, August Seith Musik Verlag, promocionaba un artista exclusivo, Roy Black, cuya versión para Polydor de *Goodnight, my love* constituye el éxito del momento en Alemania. Y basten estos tres botones de muestra del trabajo que se realizaba bajo los techos del famoso Palacio del Festival universal del Cine, convertido en esta ocasión en el gran mercado de la música.

Por lo que a España se refiere, nuestra industria también trabajó arduamente para abrir nuevos mercados internacionales a obras y producciones españolas. A título también de muestra podemos comentar, por ejemplo, la actividad desarrollada por Ediciones Quiroga, que adquirió compromisos pa-

ra publicar en España y Portugal algunas de las más importantes obras del repertorio de Ediciones Musicales Tutti, de Dany Music y de Editions Saravah, firmando por otra parte acuerdos con Tutti para publicar ésta en Francia y Comunidad Francesa los últimos éxitos de Raphaël y Los Pekenikes.

En cuanto a nuestras productoras, fecunda fue también su labor. Una productora bisoña, Concentrik, de Barcelona, cedía para los Estados Unidos los «long-playings» grabados por el Tete Monteliú Trío titulados *A tot jazz*, Premio Nacional del Disco 1966. Otra, Discos Ekipo, también de reciente constitución, establecía relaciones con veinte de los veintitrés países participantes, cerrando buenos contratos, y contando con ofertas nada menos que de cinco marcas de los Países Bajos, aceptando por contrapartida la representación de catálogos de firmas francesas, norteamericanas e italianas.

En el «stand» de Zafiro las producciones españolas tenían magnífica exposición, que se habrá prolongado con el delicado obsequio que constituía un álbum de discos, recuerdo del MIDEM 1967, preparado a tal fin por esta productora con destacadas obras de su Catálogo y que distribuyó profusamente entre sus visitantes.

En suma, que es opinión unánime que el trabajo realizado en Cannes por la industria del Disco y de la Edición musical será fecundo y constituirá la base de todo el movimiento artístico comercial de esta industria en el curso del año 1967. Lo tenemos incluso comprobado «a posteriori» por los cientos de cartas que hemos recibido de gran cantidad de participantes, que nos han prometido tener contacto con el mercado universal, y en particular con el hispanoamericano, a través de nuestras páginas.

LAS GALAS ARTISTICAS

El fatigoso trabajo de cada jornada había de tener su compensación, y no podía ofrecerse otra más halagadora que la asistencia al Casino Municipal, para presenciar en su gran sala «Ambassadeurs» los más valorados «shows», ofrecidos por las más conocidas firmas productoras de los países participantes.

Así, nos fue grato ver y escuchar a las figuras más apreciadas de los distintos Catálogos de discos universales: Pathé-Marconi nos pre-

sentó más de una docena de sus artistas, entre los que destacaron Liz Brady, Jennifer, J. J. and Beb y Georges Chelon, dirigiendo Bernard Gerard.

En la segunda, compartida por dos productoras españolas, Vergara y Concentrik, con Aristón, escuchamos a Elia Fleta, Guillem D'Efak, Guardiola, Tete Monteliú y al conjunto Los No, al lado de Dean Reed, Anna Identici, Bruno Lauzi y Ornella Vanoni.

Un gran equipo de figuras de Vogue constituyó el programa de la tercera Gala: Aimable, Antoine, Brummel, Calvi, Les Charlots, Cleo, Jacques Dutronc, Françoise Hardy, UduJurgens, Claude Luter, Pierre Perret, Liz Sarian, Sandie Shaw y Geno Washington. Auténtico gran festival por la categoría de todos los participantes.

C. B. S. tuvo a su cargo la programación de la cuarta Gala, un gran «International show», que fue precedido de unas palabras del Presidente de la División Mundial de C. B. S., Goddard-Lieberson. En el curso de esta Gala actuaron nuestro Peret y sus gitanos, que obtuvieron uno de los más grandes éxitos del MIDEM; Gigliola Cinquetti, acompañada por la gran orquesta Caravelli; Giorgia Fame, Patrik Abrial, Roberto Carlos, la gran figura del Brasil, y el popular Donovan, el cantor inglés número 1.

La quinta Gala estuvo a cargo de dos populares artistas de Barclay: Jean Pierre y Alain Barrière, y un representante de Atlantic: Sonny And Cher. Barrière triunfó una vez más con la canción francesa, y Sonny And Cher demostraron su gran clase y auténtica personalidad.

Y... LA GRAN GALA DE LOS TROFEOS

Había de poner brillante cierre al MIDEM la concesión de los Discos de Oro a los intérpretes más populares de cada uno de los países participantes, y de otros dos premios más, los Trofeos Internacionales y el Trofeo Mundial. La adjudicación de estos galardones tuvo lugar en la Gala de la clausura del MIDEM. He aquí los «palmarés»:

- R. F. A.: Freddy Quinn.
- Austria: Udo Jurgens. *
- Bélgica: Adamo. *
- Francia: Adamo. *
- Brasil: Roberto Carlos. *
- España: Los Brincos.

Le premier MIDEM a remporté, je dois le reconnaître, un succès qui dépassait nos prévisions même les plus optimistes!

En effet, le dernier jour tous les bureaux étaient déjà loués pour l'année prochaine et nous aurons en 1968 deux fois plus de participants.

Ceux-ci, et particulièrement les sceptiques de la première heure, ont été obligés de reconnaître que le MIDEM leur était désormais indispensable et qu'il s'était imposé à eux dans l'ordre des manifestations vitales pour la profession. Les participants interrogés ont même révélé que, tout au long de l'année, leur politique, certains d'entre eux ont même affirmé qu'en venant à Cannes ils avaient économisé du monde, établissant des contacts impossibles à réaliser par la seule correspondance.

Le MIDEM fait dorénavant partie de la vie des professionnels qui le préparent avec soin et il deviendra pour la presse et le public un événement attendu. Le MIDEM sera le lieu de rendez-vous des plus grands artistes internationaux et la plateforme de départ des futures vedettes.

La physionomie du MIDEM 68 doit être profondément modifiée par l'apport d'un nouveau: la musique classique que nous n'avions pas eu la possibilité d'intégrer en 1967 car ceci suppose pratiquement une seconde organisation parallèle.

Des concerts promotionnels seront donnés dans le cadre du Marché par des jeunes espoirs. Récital set galas seront alternés, le MIDEM deviendra donc le marché à part entière de tous les professionnels du disque et de l'édition musicale, et Camille haut-

Dinan
Finlan
Gran I
s.
Hung
Israel:
Italia:
Norue
Países
Poloni
Portug
Suecia
r. *
Checo
U. S. A
natra,
prems
Trofeo
conti
Améri
erb Al
Reino
s Beat
Trofeo
Los m
gieron
colabo
clausu
mismo
acto, a
etécul
id inte
da un
ados.
ODA FI
El MI
e par
estival
mino
tebrar
nomb
so su
z, de
la gal
tono
dodia
ido I
DEM.
Nosotr
ganiza
orado
mpañ
abra a
M. B
luso s
nuest
ndo el
tiendo
de nu
nocer
el que
esto d
to de l
os ma
nnes,
le.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Dinamarca: Caesar.
 Finlandia: Katry Helena. *
 Gran Bretaña: Les Rolling Stone.
 Hungría: Josef Nemeth.
 Israel: Trío Hagathash. *
 Italia: Gianni Morandi.
 Noruega: Kirsti Sparboe. *
 Países Bajos: Gert Timmerman. *
 Polonia: Anna German. *
 Portugal: Amalia Rodrigues. *
 Suecia: Seven Ingvars Orkes.
 Checoslovaquia: Karel Goth. *
 U. S. A.: The Beach Boys, Frank Sinatra, Bárbara Strysand, The Supremes, Andy Williams.
 Trofeos Internacionales. - Eurocontinental: Petula Clark. *
 América del Norte y del Sur: Herb Alpert.
 Reino Unido y resto del mundo: The Beatles.
 Trofeo mundial. - Los Beatles.
 Los marcados con asterisco recibieron personalmente sus trofeos y colaboraron en el gran festival de clausura. Juzgue el lector por sí mismo la categoría que alcanzó el acto, al agrupar en un solo espectáculo a figuras de la popularidad internacional de que gozan desde uno de los participantes preparados.

ODA FINAL
 EL MIDEM, pese a la sombra que parecía había de hacerle el Festival del Cine, se ha abierto temprano en Cannes, en donde se celebrará otros cuatro años más. Su nombre, su marca, tiene ya incluso su canción: *Meet at the Midem*, de Frank Pourcé, estrenada en la gala final. Suena bien, tiene un tono brillante y su dinámica melodía responde al ritmo que ha vivido la primera edición del MIDEM.

Nosotros, tras felicitar a todos: organizadores, participantes, colaboradores, colegas en la prensa, compañeros nuestros, dejemos la palabra al propio Comisario general, M. Bernard Chevy, para que, incluso sin traducción previa, cierre nuestra crónica-reportaje, haciendo el balance de lo realizado y abriendo ventana al mundo, a través de nuestras páginas, para dar a conocer lo que será el próximo, el que la música clásica tendrá el gusto de honor en el gran mercado de la Música que, por cuatro años más -repetimos- tendrá a Cannes, la perla de Antibes, por sede.



El Palais des Festivals, sede del MIDEM, a cuyas puertas se estacionaron siempre los cazadores de autógrafos y los admiradores de las figuras del disco y de la canción.

Los discos de oro, dispuestos para ser entregados a los «palmarés» proclamados por cada país participante en la Gala de clausura. El trofeo es obra del gran artista francés Jacques Quinet.

La cámara de nuestro redactor gráfico capta un momento de trabajo en la sala del «stand» del editor londinense Shapiro Bernstein & Co. Ltd. Los Directores de Ediciones Quiroga contratan para España y Portugal los éxitos del fondo de esta firma londinense, con su Director, Cyril Shane.

«Cocktail» inaugural en el Casino. - Un grupo de participantes españoles (de Zafiro, Ekipo y Discophon) con colegas japoneses, que pusieron una pincelada de exotismo a la fiesta.

Rueda de prensa. - Numerosas se celebraron en torno a los magnates de la industria del disco y a sus más destacadas «vedettes». En la sala de prensa, representantes de la de todo el mundo se daban cita para realizar su misión periodística.

Todas los «stands» recibieron la visita - en la jornada inaugural - del Alcalde de Cannes, M. Cornut-Gentile, acompañado del Comisario general, señor Chevy. Aquí los vemos en un «pabellón español», el de Discos Vergara.

En el curso del MIDEM no sólo se cambian impresiones con los colegas de allende los mares. En la foto vemos a dos españoles, Augusto Algueró y Martín Gareca, comentando la gran actividad desarrollada.

La prensa musical estuvo presente en el MIDEM. Las más importantes publicaciones fueron expuestas y distribuidas allí profusamente. RITMO compartió ampliamente los paneles de exposición con sus colegas y fue leída por gran cantidad de participantes.

Famosas «vedettes» del mundo del disco y de la canción honraron con su presencia los «stands». En el de la Philips International vemos a France Gall luciendo un modelito minifalda.

La cámara recoge un sector del gran salón Ambassadors, del Casino, en el curso de la Gala de clausura, que, como todas las anteriores, estuvo brillantísima.

Anthony Quinn y Petula Clark, con Amalia Rodrigues y Salvatore Adamo posan para nuestros lectores, tras recibir los dos últimos sus respectivos trofeos en la Gala de clausura.

Con la Gala de clausura terminó el MIDEM 1967. Nuestro colaborador gráfico, Maurice Gaulmin, recoge el momento en que nuestros enviados especiales, señores Martín Gil y Rodríguez Moreno (primeros por la derecha) abandonan el Casino acompañados de los Directores de Ediciones Quiroga, señores Pérez Cancio y López Quiroga.

Fotos: GAULMIN y TRAVERSO



toutes
 prine et
 imes à
 crit en
 cipants
 urs
 MIDEM.
 cieux;
 on tour
 nde.
 art avec
 M. en effet,
 lisme de
 t d'acteur
 er en 1967 car
 vifoses et
 le arché à
 mme le haut-lieu de toute la musique.

**Balance
 y
 perspectivas,**
 por
**Bernard
 CHEVRY**

RODRÍGUEZ MORENO

Sociedad Filarmónica.—El excelente y sólido Slovenske Kuarteto dejó paso al arte reconocido y depurado de Lelia Gousseau, y la sesión camerística que ofrecieron Brunilda Gianneo y Janka Brun se desarrolló con entera felicidad. Pedro Corostola tributó un cordial homenaje a Cassadó y lució un Kodaly francamente excelente, siguiéndole una admirable sesión Bach por la gran artista que es Rosalyn Tureck. La Coral Polifónica Valentina, dirigida expertamente por Llácer Pla, ofreció un modélico programa con colaboración instrumental para Strawinsky y Buxtehude, estrenando con feliz éxito la humoresca valenciana, de López Chavarri, *Oli*. Eduardo del Pueyo dio una nueva lección de pianismo vivo y la Orquesta de Cámara de Munich evidenció una preparación adecuada; en igual línea de aciertos hay que situar al Trío Italiano.

Orquesta Municipal.—Excelente la última serie dirigida por Pedro Pirfano: el brillante homenaje a Falla dio paso al sintonismo de Brahms y Sibelius, y los pentagramas tan levantinos de Gomá hallaron la comprensión y el cuidado que Pirfano dedicó a los Cuadros de una exposición. Quien firma esta sección ha de agradecer profundamente a la Orquesta Municipal el que dedicara su VII concierto en homenaje a López Chavarri, precisamente el mismo día de su 96 aniversario. escuchando una versión de *Acuarelas valencianas* llena de luz, sensibilidad y estilo. Los preludeos de Liszt marcan un momento culminante en los logros de Pirfano, y la nueva presencia en el pódium directorial de Santi di Stefano pocos comentarios benévolos concita, ya que el estreno de la *Primera sinfonía* de Librizzi resultó inoperante.

Conservatorio.—El Director, profesor León Fello, ha dotado al Centro de una copiosa vida de conferencias y conciertos; imposible la cita con detalle, salvo en el caso de recordar con profunda emoción la magnífica conferencia del llorado Manuel Palau hablando de *Música y paisaje*; luego siguieron recitales y actuaciones muy aplaudidas a cargo de María del Carmen Martínez Lluna, Emilia Muñoz, Pascual Asencio, Francisco Almela y Vives, Fernando Puchol, Agrupación Vocal de Cámara, Fernando Badía, Rosa Gil, José Roca, Francisco José León Tello, Juan Alós, Vicente Andrés Estellés, Lucas Conejero, Detlef Kraus (en colaboración con el Instituto Alemán), Salvador Seguí, Margarita Conte, y en el momento de cerrar estas líneas, Martínez Báguena, con audición de su poema sinfónico-vocal *Verbum Crucis*.

Orquesta de Cámara.—No sólo Corelli y Vivaldi encuentran lugar en estos conciertos mensuales que Daniel Albir ofrece en el Teatro Talía; también se ofrecen estrenos absolutos, muy bien recibidos, como en el caso de la *Pastorela*, de Albir (padre e hijo); *Dos melodías breves*, de López Chavarri, y *Glorificamus te*, de Pin. Pero ello sin perder de vista las partituras para esta modalidad de arcos escribirían maestros como Purcell, Grieg y Holst.

Orquesta Clásica.—Dentro de su serie de actuaciones titulada «Los conciertos del viernes» hay que recordar la inclusión de la soprano María del Carmen Mas de Michavila, protagonista de deliciosas arias de *El Mesías* y *Las bodas de Figaro*, y los resultados conseguidos por Corelli y su orquesta en obras tan diferentes como *Prometeo*, *La italiana en Argel*, *Estampas mediterráneas*, etcétera. Muy inteligente la versión orquestal que el propio director ha hecho de la *Pastoral*, de Torres, y el público del Ateneo Mercantil acogió cordialmente las producciones locales *Tres piezas*, de Gomá, y *Tres impresiones*, de López Chavarri.

Amigos de la Guitarra.—Actuaciones muy plausibles, y hasta con obras nuevas o poco escuchadas, a cargo de Beethoven Davesac y Manuel López Ramos.

Círculo Medina.—La pianista Beatriz Derossi incluyó páginas argentinas muy atractivas de García Morillo, Lasala y Sicillani. En colaboración con Cultura Popular, Elisa Conde, Rubén Garcimartín y Paloma Pardo ofrecieron una interesante sesión de *Tonadillas escenificadas*, con unas breves pero jugosas palabras iniciales a cargo del inolvidable Manuel Palau. Otra pianista argentina, menos hecha, Susana Mugas, evidenció una juventud prometedora.

Instituto Alemán.—El programa de la pianista María Kalamkarian iba desde Haydn y Beethoven hasta Villalobos y Babajanian, concitando muchos aplausos; excelente y profundo el Brahms de Kraus, y lleno de calidad y notable en su programación el concierto a cargo del Quinteto de Viento de la Emisora del Sudoeste de Alemania (obras de Müller, Milhaud, Genzmer, Denzi, etc.).

Instituto Francés.—La «mezzo-soprano» Françoise Rogez, con Laurence Boyer al piano, cantó obras del siglo XIII: Lullí, Rameau, y otras más cercanas a nuestros días, de Debussy, Poulenc, etcétera. El violinista Michel Chauveton sirvió con buen acierto un recital clásico (Bach, Beethoven, Bartok y Franck).

Colegio Mayor Salazar.—El público juvenil universitario del Aula de Música aplaudió largamente a la pianista Beatriz Derossi, a la Coral Polifónica Alcoyana, que dirige el maestro Gregorio Casasempere Juan, y al conferenciante y «chelo» Fernando Badía.

Otros conciertos.—En el Seminario de Arte del C. E. M., recital Chopin por Fernando Carratalá, con comentarios sobre la obra del músico polaco por Ramón Almazán. Inauguración en la real parroquia de San Andrés de un órgano, con un bello y variado concierto a cargo del organista de la Catedral, Padre D. José Climent. En «El Micalet», concierto por la Orquesta Sinfónica de Valencia, diri-

gida por José Luis López García, con la colaboración de la Coral Polifónica Parroquial de Alcácer (polifonía, Mozart, Haydn, Wagner, etc.). El tradicional concierto navideño del Orfeón Universitario se traduce este año no sólo en obras «a capella», sino también en la audición del *Magnificat*, en re mayor, de J. S. Bach; dirige con buena comprensión y excelente soltura Eduardo Cifre, salvando la evidente escasez de ensayos.

Manuel Palau, «in memoriam».—La desaparición del gran compositor significó una auténtica pérdida para la Música española; su preparación, vocación y nobilísimo idealismo se plasmaron en obras de admirable valía que hoy son el mejor recuerdo a su memoria; Palau es uno de los mejores capítulos de la historia musical de Valencia, y su múltiple actividad quedará como recuerdo de entrega ilusionada y eficaz brillante. Descanse en paz el insigne músico y cordialísimo hombre de bien.

N. DE LA R.—Conferencia-concierto de Chavarri-Andújar. En el Ateneo Mercantil ofreció una sesión el profesor del Instituto «Luis Vives» y crítico musical de Radio Nacional Eduardo López-Chavarri Andújar. Tras de disertar sobre diferentes aspectos de la música española, el pianista valenciano ofreció un concierto con obras de Guridi, Usandizaga, Franco, Elena Romero, Thomas, Asís Arbó, Castillo, Chavarri y Turina. También ofreció Chavarri-Andújar un recital en el Ateneo Ortells, de Villarreal, con obras de Palau, Falla, Albéniz, Granados y Gershwin, siendo calurosamente ovacionado.

escribió **EDUARDO L.-CHAVARRI ANDUJAR**

LAS PALMAS

Juventudes Musicales.—En el Museo Canario, recital de violoncelo y piano por Lupe Sellés de Rodó (profesora de la Orquesta Sinfónica de Radio-Televisión Española) y Fermina Caballero. Programa muy sugestivo, donde Lupe Sellés nos manifestó una vez más su calidad y madurez artística, contando con la eficaz colaboración pianística de Fermina Caballero. El Agente consular de Italia y su esposa Mary vuelven a ofrecernos una nueva producción de su inquietud creadora: *El Concierto de los Aromas*, obra que sigue la misma tónica de sus anteriores composiciones, caracterizadas por un común denominador: monotonía, aunque es justo consignar que tiene algunos momentos de inspiración, alguna melodía de raro atractivo y efecto, que prontamente se difumina.

Real Club Náutico.—Recital por los juveniles intérpretes Rafael Ramos Ramírez (violoncelo) y Lidia Esther Rendón Rodríguez (piano), estudiantes en París y Madrid, respectivamente, que dejaron constancia de sus progresos técnicos.

Círculo Medina.—Recital de la pianista Fermina Caballero, cuya eficiencia interpretativa, que ya hemos destacado en otras ocasiones, salió triunfadora en su incómoda lucha con un piano en deficientes condiciones.

Recital de ópera.—A beneficio de la institución de caridad «Cruz Blanca», en el 25.º aniversario de su fundación, bajo el patrocinio del Gobernador civil, se celebra en el Pérez Galdós un recital operístico, en el que Juventudes Musicales presenta a la joven soprano canaria Josefina Minón—alumna de doña María Suárez Fiel—, revelación de unas facultades líricas muy notables. Prestaron su concurso la soprano dramática Virginia Martín y el tenor Chano Ramírez, que cumplieron decorosamente en sus intervenciones. El barítono Francisco Kraus, dada su vinculación a la «Cruz Blanca», como cofundador de la misma, brindó su colaboración, siempre apreciada por su reconocida calidad musical. El programa fue aceptablemente acompañado por el pianista Luis Prieto. — **CARMELO DAVILA NIETO.**

ORQUESTA DE CAMARA DE VERSALLES

Director, Bernard Wahl

Durante la segunda quincena del próximo mes de mayo realizará una rápida gira por España esta orquesta francesa, que ha participado con extraordinario éxito en los más famosos festivales europeos. Su última gira por América constituyó un clamoroso triunfo.

Conciertos y

Asociación de Cultura Musical.—Presentó al pianista colombiano Enrique Arias, que en gran parte evidenció que es justa la fama de que venía precedido. = Para dar máximo relieve al concierto número 500 de la entidad, que coincide con el XXXV aniversario de su existencia, lo confió a un pianista también de máxima jerarquía: Robert Casadesús; virtuosismo desbordante; lozanía, vigor, sentido orquestal del piano; hondura expresiva. El auditorio se puso en pie para aplaudirle.

Juventudes Musicales.—Su hijuela, «Amics de l'Orgue», ofreció en la Sala Newman un exquisito recital a cargo del tenor Cayetano Renom, quien acompañado al piano por Elisardo Sala interpretó «lieder» de éste y de otros compositores españoles y extranjeros. = En el Ateneo barcelonés, Juventudes Musicales presentó al barítono Gaston Germaine, que posee un gran volumen de voz, pero no demasiada delicadeza interpretativa, y fue acompañado al piano por Colombe Pelletier, con abuso de pedal y empaste de acordes.

Banda Municipal.—La magistral *Suite empordanesa*, de Garreta; el inspirado interludio sinfónico *Atardecer en Castilla*, de Juan Altisent, y la sardana *De cor a cor*, bella y emotiva página del inolvidable Juan Gibert Camins, que éste dedicó a su hermana María, precedidos del *Coral variado número 140*, de Bach, y seguidos del preludeo de *Los Maestros Cantores*, integraron un programa excepcionalmente interesante y soberbiamente interpretado bajo la batuta del maestro Pich Santasusana.

Tardes Musicales.—El Dúo Spirk-Mezzena (violín y piano) dos artistas de gran calidad técnica y expresiva, y el yugoslavo Jurica Murai, actuante por tercera vez en esta entidad, han reclamado el interés y el aplauso de los asociados.

Institutos Extranjeros.—En el Norteamericano, Ran Blake, «intelectual del «jazz», ejecutó al piano música folklórica americana y obras suyas, mezcla de «jazz», impresionismo y abstracciones, que nos dejaron fríos. Posteriormente, una sesión de música contemporánea logró el efecto contrario. = En el Alemán, Manuel Valls, José Casanovas, Xavier Montsalvatge y Luis de Pablo disertaron sobre interesantes temas musicales. = El Italiano presentó, en la Casa del Médico, a la Società Cameristica Italiana, excelente cuarteto de cuerda; y en «Forum»

en la p... v

MANLLEU

La Caja de Ahorros Comarcal de Manlleu, sumándose al movimiento de difusión de cultura musical que se observa en Cataluña, ofreció con entrada libre un concierto a cargo de la Coral Canigó, de Juventudes Musicales, dirigida por Enriqueta Anglada.

y audiciones

Musical», que celebra sus conciertos en el Palacio de la Música, al Cuarteto Brahms, integrado por dos artistas italianos, Pier Narciso Masi, piano, y Luigi Sagrati, viola, y dos españoles de Barcelona: Montserrat Cervera, violín, y su hermano Marcial Cervera, violoncelo. Este conjunto es admirabilísimo y consiguió un éxito resonante.

Círculo Medina. - Actuó allí el pianista italiano Giuseppe Terraciano, artista de depurada técnica y gran musicalidad, al que ya otras veces nos hemos referido con cumplido elogio.

Orfeones. - El Gracienc, dirigido por el maestro Pérez Simó, dedicó un bello concierto a la Junta Rectora que en 1945 reemprendió las actividades de la entidad, la mayor parte de los cuales ya han fallecido. = El Atlántida, que dirige el maestro Antonio Coll Cruells, dio una audición magnífica en la parroquia de Santa Tecla para la Agrupación Cultural y Deportiva Adalid. = Y el de Sans, bajo la batuta del maestro Enrique Ribó, y su sección infantil bajo la del maestro J. Degollada, ofreció un concierto a sus asociados, vivo exponente de su calidad en alza.

Conservatorio Superior del Liceo. - Carlos Santos interpretó los cuadernos III a VI y parte del I, de Mikrokosmos, de Bartok, obra y

autor con los que el artista se identifica plenamente. En el Teatro del Liceo celebró este Conservatorio la fiesta anual de distribución de premios, en la que oímos a la joven pianista Olga Ruiz, Premio «Carlos Rabassó» 1966, en el *Concierto op. 11* de Chopin, que interpretó con diáfana y buen estilo, y asistimos a la representación del cuadro primero del acto primero de *Manón*, de Massenet, por los alumnos de las clases de Canto María Cristina Vázquez, José María Cruañas, Enrique Arrufat, Julia González, María Carmen Hernández y Rosa María Riba, que demostraron excelentes dotes vocales y escénicas. Colaboraron los eminentes artistas profesionales Juan José Escoto, barítono, y Diego Monjo, tenor. A subrayar la actuación del pequeño cuerpo de baile, preparado por Juan Magriñá, con la intervención de los artistas Marlene Bermejo y Alfonso Rovira. La Orquesta del Conservatorio fue dirigida con total eficacia por el maestro José María Roma.

«Amigos de los Clásicos». - Esta orquesta de cámara, que dirige el inteligente y entusiasta maestro Juan Palet Ibars, ha dado sendos conciertos en la Biblioteca Central y en la Asociación de Practicantes, Escritores y Artistas de Barcelona. En el primero colaboró el Orfeo Barcelonés, que dirige el maestro Luis Molíns, e intervinieron eminentes solistas vocales e instrumentales. Ambos obtuvieron señalado éxito.

V Gala de «Ballets». - Tuvo lugar en el Teatro Calderón, organizada por la Asociación de Maestros de Baile Clásico y Español, que preside el maestro de baile y coreógrafo, tan inspirado como incansable, Juan Tena. Fue una nueva demostración de arte, entusiasmo, tenacidad y espíritu de superación.

La pianista Ana María Albers. - Consiguió otro brillante éxito con un recital en la Asociación del Personal de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, que fue una bella lección del mejor arte pianístico.

Otros conciertos. - José Calvo, violín, y Nuria Turull, piano, en un modélico recital para los Amigos de Juan Massiá y María Carbonell. = Un importante concierto por la Orquesta Sinfónica de la Asociación Musical Estela, que dirige el maestro Cohí Grau, en el que actuó un nuevo y destacado valor: el joven oboísta Roberto Juliá Soriano, y fue estrenado el interesante poema sinfónico *El pont de Goi*, de Alberto Sanahuja. = Un recital por la pianista Eda Fiore, en el Real Círculo Artístico. = La actuación de la Coral Faura, que dirige el maestro Pérez Simó, en «Amparo de Santa Lucía» = Un magnífico recital por el Dúo Sidoti (violín y piano) en la Casa del Médico. = Tres recitales de guitarra ofrecidos por la Peña Guitarrística Tárrega, a cargo de eminentes artistas: el brasileño Henrique Xavier Pinheiro; el argentino Manuel López Ramos y el dúo Pomponio Zárate, ya aplaudido en Barcelona anteriormente.

II CICLO DE CONCIERTOS DE CUARESMA de Pro-Música

Ha constado de cinco memorables audiciones. En la primera, Cristián Ferrás ha interpretado el *Concierto número 3* (KV 216) de Mozart, para violín y orquesta; André Navarra, el *Concierto op. 101* de Haydn, para violoncelo y orquesta, y ambos conjuntamente el *Concierto op. 102*, para violín, violoncelo y orquesta, de Brahms, acompañados por la Sinfónica de Barcelona, dirigida por Comissiona. En la segunda, Salvador Gracós ha interpretado el *Concierto en re* (K 314), de Mozart, para flauta y orquesta; la soprano Francina Gironés, el *Aria de concierto* (KV 369) *Misera, dove son!*, de Mozart, y la *Cantata número 51*, de J. S. Bach, *Jauchzet Gott in allen Landen*, ambos acompañados por la Sinfónica de Barcelona, y ésta con la colaboración de la Capilla Clásica Polifónica, que dirige el maestro Ribó, y de la pianista María Canela, ha interpretado la *Sinfonía de los Salmos*, de Stravinsky, siempre bajo la batuta de Comissiona. En la tercera, el pianista Aldo Ciccolini ha interpretado algunas *Escenas infantiles*, de Schumann; la *Sonata op. 58, número 3*, de Chopin, y *Cuadros de una exposición*, de Mussorgsky. La cuarta y quinta audiciones han consistido en la interpretación, en forma de oratorio, de *Orfeo y Euridice*, de Gluck, interviniendo la contralto Norma Procter, las sopranos Hellen Donath y Ana María Higuera, la Coral Sant Jordi, que dirige el maestro O. Martorell; el Cor Madrigal, que dirige el maestro M. Cabero, y la Orquesta Sinfónica de Barcelona, bajo la dirección general de Louis de Froment. El prestigio de los artistas e instituciones que han intervenido nos ahorran comentarios elogiosos, que podemos reducir a una sola palabra: perfección.

PICH SANTASUSANA

Director del Conservatorio Superior Municipal

Aprobada por el Ayuntamiento la designación hecha por el Tribunal calificador del concurso-oposición para cubrir la vacante de Director del Conservatorio Municipal a favor de D. Juan Pich Santasusana, ha tenido lugar la toma de posesión del cargo, que fue presidida por el concejal Delegado de Cultura, D. José Luis Sicart Quer; el Teniente de Alcalde D. Vicente Villar Palasí y el Delegado del Gobierno en los Conservatorios barceloneses, D. Joaquín Zamacois. La brillante historia profesional y artística del maestro Pich Santasusana es garantía de que realizará una labor trascendental y profunda en este nuevo cargo, sembrado de responsabilidades, que tan merecidamente se le ha confiado. Nuestra cordial enhorabuena.

estreno del «Concierto número 1», de E. MUÑOZ GOMIS

PARA VIOLIN Y ORQUESTA

Autor de dos *Conciertos para piano y orquesta* y de otras muchas obras, Muñoz Gomis nos ha ofrecido ahora una nueva prueba de su inspiración, siempre romántica, fresca, armoniosa y emotiva, llevada al pentagrama según las normas tradicionales de la mejor música. En este *Concierto*, pura sinceridad artística, se revela el alma de un músico noble que no trata de halagar a los anticuados de ayer ni a los extravagantes de hoy. Soberbia intérprete de su obra ha sido Rosa G. Faria de Tolosa, violinista cuyo virtuosismo y cuya profunda musicalidad escapan a toda ponderación, la cual ha subrayado con exquisitos matices todas las bellezas del *Concierto*. Luego nos ha admirado en el *Concierto número 1* de Paganini, haciendo derroche de impecable y alucinante mecánica. El acto empezó con la obertura de *Las bodas de Fígaro* y la *Sinfonía número 13* de Haydn, interpretadas con gran riqueza expresiva. La Orquesta Sinfónica ejecutó todas las obras citadas bajo la dirección del maestro Pich Santasusana, que realizó una labor admirabilísima. Muñoz Gomis, Rosa G. Faria de Tolosa y el maestro Pich fueron largamente aplaudidos.

premios de RADIO BARCELONA «GRAN TEATRO DEL LICEO»

Por segundo año consecutivo la Emisora decana ha otorgado los premios que tiene establecidos para los artistas que más hayan destacado en la última temporada de ópera. A este fin convocó a los críticos musicales barceloneses para que, constituidos en Jurado, emitiesen su fallo, el cual fue el siguiente: Anja Silja, soprano; Fiorenza Cossotto, «mezzo»; Jaime Aragall, tenor; Karl Christian Kohn, bajo. El Jurado propuso a Radio Barcelona que otorgue un premio colectivo a la Compañía titular del Teatro de la Ópera de Essen.

escribió: A. MENENDEZ ALEYXANDRE

provincia

MATARO

La Caja de Ahorros de esta ciudad, a través de su Biblioteca Popular, ha ofrecido conciertos a cargo del Cuarteto de la Filarmonía Checa; del clavicembalista Dr. Guenther Radhuber; de la Orquesta The Masterplayers, dirigida por Richard Schumacher; del guitarrista Regino Sainz de la Maza y del Dúo Spirk-Mezzena.

ca en BARCELONA

RITMO

TEATRO

de la

ZARZUELA

«Mirentxu» en homenaje al compositor Jesús Guridi

La nueva versión, escrita por el ilustre D. Jesús María de Arozamena, del libro original de Alfredo Echave acentúa con mayor veracidad la emoción, el encanto y el lirismo que se encierran en los dos actos de esta obra, para la que Guridi compuso una música armonizada e instrumentada con toda la potencialidad técnica que poseía el gran compositor vasco. *Mirentxu* merece por su alta calidad teatral y musical ser interpretada más frecuentemente, por ser obra lírica de antología.

En la reposición que nos ocupa el reparto de papeles alcanzó gran altura, poniendo los artistas gran interés y calor en sus interpretaciones. Pura María Martínez encarnó «Mirentxu» de una manera sencillamente admirable; Carlos Munguía, en su difícilísimo personaje de «Raimundo», no decayó un momento en sus diálogos emotivos con la triste enamorada enferma y con «Presentación», su auténtica novia, cuyo papel lo desempeñó con extraordinaria facultad lírica y escénica Mari Carmen Ramírez. En cuanto a Pedro Farrés y Julio Catania, diremos que son cantantes dignos de ser escuchados siempre con admiración por todos los públicos. Mención especial merecen los niños Fernandito Moscardó y Mari Nieves Aguirre, así como sus demás pequeños compañeros, que dieron tiernísima y alegre plasticidad a las escenas en que intervinieron. La orquesta, muy bien llevada por el maestro Jorge Rubio, consiguió un éxito destacado, sobre todo en la interpretación del intermedio del primer acto. La escena, cuidada con esmero.

«El huésped del Sevillano»

Jacinto Guerrero, desde un atril de los violines de la Orquesta de Apolo se colocó en órbita de la fama por su flúida inspiración y por la jugosa y atractiva instrumentación de las partituras de sus zarzuelas, que han logrado el fervor de todos los públicos. Para su *Huésped del Sevillano* contó con dos libretistas que supieron dar al músico situaciones escénicas genialmente aprovechadas por Jacinto Guerrero.

De los tres autores todavía está entre nosotros Juan Ignacio Luca de Tena, que tuvo la extraordinaria delicadeza de dedicar un señorial recuerdo a sus colaboradores, al prologar con emoción y cariño el programa de la reposición de esta obra, muchos de cuyos números musicales han conseguido hacerse populares, como el graciosísimo coro de «Las lagarteranas».

La Empresa de la temporada oficial de Teatro Lírico Nacional de la Zarzuela cuenta con cantantes tan excepcionales como Mari Carmen Ramírez, Pura María Martínez, Esperanza Abad, Lucila Díaz, Carmen Nadal, Pedro Farrés, Francisco Saura, José Sacristán y otros con gran formación lírica. No es extraño que el *Huésped del Sevillano* tuviera una feliz interpretación. Nos tocó escuchar a Mari Carmen Ramírez, en el papel de «Raquel», y a Pedro Farrés en el de «Juan Luis». Todo marchó bien, mereciendo la orquesta y su director merecidos elogios; pero lo que causó impacto artístico fue la presentación escénica, de manera brillantísima; la coreografía y la luminotecnia. El «Huésped», Andrés García Martí, encarnando a Cervantes, magnífico como actor y recitador. Los coros, de José Perera, afinados y estupendos. Un «Rodrigo» lleno de gracia en José Sacristán. Los personajes de primer plano, acertadísimos siempre, brillando por encima de cualquier incidente vocal los más admirados aciertos. Una interpretación que se hizo acreedora a que el *Huésped del Sevillano* haya sostenido su éxito largo tiempo en cartel.

F. RODRIGUEZ del RIO

ORQUESTA NACIONAL

La programación normal de la O. N. E. se ha visto cortada por la indisposición, debida a enfermedad, del maestro André Cluytens, director que sólo ha dirigido la Nacional en los Festivales de Granada, y a quien había una enorme expectación por escuchar en Madrid «en directo», deseo que queda pospuesto hasta una nueva ocasión. Por lo demás, y tras el segundo programa, a cargo del maestro Lovro van Maticic, sólo quedan los del director Pedro Pírfano con el pianista Bruno Leonard Gelber, y las tres sesiones de clausura de la temporada orquestal, con *La Pasión según San Mateo*, de Bach, donde intervendrán como solistas Teresa Zylis-Gara (soprano), Norma Procter («mezzosoprano»), Víctor Conrand Braun (barítono), Louis Devos (tenor), John Serge (tenor de arias) y Jules Bastin (bajo), con los coros del Orfeón Donostiarra, todos dirigidos por el maestro Rafael Frühbeck.

De los cuatro conciertos escuchados a la Nacional hemos de destacar el tercero de ellos, por la brillante intervención que en el mismo tuvieron Cristián Ferras, violinista, como solista del *Concierto en re mayor*, y Rafael Frühbeck, como director de la *Heroica*, dentro del programa Beethoven, que ambos realizaron con gran éxito. Tanto el solista como el director logran en ambas obras del maestro de Bonn una interpretación emotiva, brillante y convincente. La sesión se abrió con una versión de la obertura de *Fidelio* correcta, pero sin pormenores dignos de resaltar.

Nuestro compatriota León Ara y el director van Otterloo realizaron una labor un tanto gris, sin relieves, cumpliendo con decoro en su misión de intérprete y director, respectivamente; en la parte orquestal, *Música para los reales fuegos artificiales*, de Haendel, y *Vida de héroe*, de Strauss, donde resaltó la parte solista de Luis Antón (concertino), y el *Concierto* de Bruch (de Colonia), para violín y orquesta.

Como queda dicho, el maestro Vandernoot sustituía por enfermedad al maestro Cluytens, y realizó su labor con eficacia, especialmente en la segunda parte del programa, integrada por la *Sinfonía número 7*, de Beethoven; la primera, más floja, estaba integrada por unos fragmentos de *Romeo y Julieta*, de Berlioz; la otra obra era *Las travesuras de Till*, de Strauss.

El maestro yugoslavo Lovro van Maticic dio a conocer una obra de juventud del coloso de Bonn: *Doce minuetos*, de los que se interpretaron sólo seis (estrenados en 1795), sin número de opus, que denotan el sello de su futura genialidad; y para el cierre de la primera parte, la *Sinfonía número 40*, de Mozart, en realización poco brillante. Cerrando el programa, la *Quinta sinfonía* de Chaikowsky.

A pesar de todo, y aparte de las encendidas ovaciones dedicadas a Ferras y Frühbeck, el público se mostró generoso a la hora de los aplausos y fue más que cortés con el resto de los directores e intérpretes, así como para la Orquesta Nacional, que estuvo a la altura de las exigencias de las respectivas batutas y respondió al servicio que los directores de turno solicitaron de ella.

Conciertos para la juventud

En la quinta temporada que la Sección Femenina viene desarrollando con la Orquesta Sinfónica de Madrid, bajo la dirección de Alberto Blancafort y Antonio Fernández-Cid, éste como comentarista, temporada dedicada a la juventud madrileña de nuestros colegios, la sesión cuarta se dedicó al *Motete* y la *Misa*, con una obra anónima del siglo XIV, y obras de Guerrero, Victoria y Mozart, con la colaboración de los Coros de la RTV y destacados solistas. Una sesión interesante, ya que ponía al auditorio en contacto con dos géneros poco frecuentes en la programación de conciertos sinfónicos.

LERDO DE TEJADA, a MARBELLA

Tras haber obtenido uno de los Premios Nacionales de Periodismo de Juventudes — otorgado por la Delegación Nacional — por sus trabajos de crítica e información publicados en nuestras páginas, Fernando L. Lerdo de Tejada ha sido llamado a la Redacción del *Diario de Marbella*, para ejercer su profesión periodística.

Esto último nos privará de su colaboración en la crítica de Madrid, que desempeñará un equipo designado a tal efecto, cuyos trabajos se insertarán en nuestro número próximo.

páginas de MAD

DELEGACION Nacional de Juventudes

Comenzó la fase nacional para otorgar el premio del IV Concurso Nacional «Mejor concertista juvenil 1967», con el concursante José Rada Sereno (organista); la prueba tuvo lugar en la parroquia de Santo Tomás de Aquino (Ciudad Universitaria), con asistencia desusada, por cantidad, de público. Ello prueba el éxito e interés que despierta el Concurso.

En sesiones sucesivas están previstas las actuaciones de: Roberto Olabarrieta Aramburu, guitarrista, el 14 de marzo; Juan José Hici, pianista, el 11 de abril; María Yolanda Beato Sopena, violinista, el 9 de mayo, y Ana María Pinto Mayoral, pianista, el 23 del mismo mes. El día 30 de mayo, festividad de San Fernando, Patrono de la Juventud, serán entregados los premios a que se hayan hecho acreedores los galardonados por el Jurado.

Todos los concursantes - recordamos - eligen libremente el programa y realizan el comentario de las obras incluidas en él. Estas circunstancias son tenidas en cuenta por el Tribunal que puntúa los aciertos junto con la actuación artística de cada aspirante.

Música en «REPESA»

Con un interesante recital del guitarrista Regino Sainz de la Maza, la Empresa «Repesa» se ha incorporado a las actividades musicales, cosa que celebramos con alborozo. La elección del artista no ha podido ser más acertada, pues Regino dio una vez más pruebas de su magistral arte con obras de Villalobos, Asencio, Rodrigo, Halffter, el propio concertista y un Tárrega fuera de programa, ante la insistencia del numeroso público asistente. La primera parte del recital se integró por composiciones de maestros clásicos; tanto en éstos como en los primeramente citados Sainz de la Maza destacó por la musicalidad que imprimió a sus interpretaciones.

club de conciertos de FESTIVALES DE ESPAÑA



El director Wangenheim comparte los aplausos con el pianista español Pedro Espinosa y la Orquesta de R. T. V.

Sesiones de cámara

La segunda parte del concierto a cargo de Thomas Carey y Esteban Sánchez se dedicó a la canción espiritual negra, donde Carey presta su mayor sensibilidad, poniendo al servicio de esta parcela musical su voz de indudable calidad; la primera parte estuvo integrada por un destacado número de «lieder»: Esteban Sánchez, pianista de gran mérito, realizó una buena labor en su acompañamiento al cantante.

Gran concierto el del Quinteto de Viento de la Orquesta Sinfónica de la RTV, con la colaboración del pianista José María San Martín.

Volvió a Madrid la Orquesta de Cámara de Munich con el maestro Hans Stadlmair. Su mayor mérito es la homogeneidad.

Conciertos sinfónicos

En su *Concierto número 2*, para piano y orquesta, de Shostakovich, recoge la herencia de sus mayores en cuanto a música eslava, con una cierta tendencia al occidentalismo europeo. La obra lleva fecha de 1957. Le ha cabido a nuestro pianista Luis Galve este estreno en España, y su labor ha sido muy a tono con la jovialidad de la obra, con un sonido claro, musical y virtuosista - en muchos momentos -, con un sello de madurez y de internacionalidad bien patente.

Enrique García Asensio llevó la obra con acierto y seguridad; pero la brillantez de la jornada, en su labor de dirección, la señala una versión magistral de *El pájaro de fuego*, de Stravinsky. Completó el programa una versión orquestal de Cabanilles, realizada con cariño, mino y musicalidad por su paisano Moreno Gans, bien tejida en la arquestación e instrumentación, y la realización de un *Salón México*, de Copland.

También a García Asensio le cupo estrenar dos obras de jóvenes compositores nacionales: Antón García Abril y José Soler; el primero de ellos, un encargo de Radio Nacional de España, donde se puede comprobar el avance del músico turolense, con un mayor asentamiento y lograda personalidad, empleo de un lenguaje rico y actual, realizado con entera sinceridad, sin muchas preocupaciones por el resultado, que es garantía de éxito. Esteban Sánchez fue solista entregado en una labor de positivo logro. José Soler escribió su *Sinfonía* por encargo del Festival Internacional de Música de Barcelona, en 1966; está escrita en un lenguaje bastante inteligible dentro de las estéticas actuales más avanzadas, distribuida en tres tiempos, que se desarrollan sin interrupción; hay un concepto



rítmico obstinado a lo largo de toda la página, que le presta un sello de originalidad característica. Un feliz logro, que se escucha con agrado por el oyente menos habituado a esta clase de música. Tuvo en la dirección de orquesta una interpretación plena de acierto, que hizo llegase sin dificultad al auditorio.

García Asensio escogió para cerrar este programa las dos «suites» de Falla del *Tricornio*. Las ovaciones duraron siete minutos.

Odón Alonso ha vuelto a reverdecer sus laureles con *Cármina Burana*, de Orff, con la intervención de Isabel Penagos, Julio Julián y Thomas Carey, que lograron entusiasmar al auditorio en su ejemplar labor interpretativa y de dirección del maestro leonés, una de las mejores por él logradas llevando toda la obra de memoria. Magnífica preparación del Coro de la RTV por Alberto Blancafort, destacado artífice de su realización, junto con la Escolanía Nuestra Señora del Recuerdo (Director, César Sánchez). Debemos destacar la versión completa del *Egmont*, de Beethoven, dicha con seguridad por Isabel Penagos y llevada con entrega por Odón.

Tuvimos una sesión anodina a

cargo del maestro Volker Wangenheim, donde lo más saliente fue la labor de nuestro pianista Pedro Espinosa en el *Concierto número 1*, de Bartok, para piano y orquesta.

Hemos dejado para final la memorable y emocionante jornada de homenaje a nuestro decano en la crítica, el maestro López Chavarri, a quien el Gobierno español ha concedido la Gran Cruz de Alfonso X el Sabio. Así se premian más de setenta años dedicados al arte, periodismo, pedagogía, composición y multitud de facetas relacionadas con el arte, siempre con una total entrega; uno de los más justos homenajes, como deben ser todos, en vida y no «post mortem», como se hacen en la mayoría de las ocasiones. Leopoldo Querol fue destinatario de muchas ovaciones, que él pasó al protagonista y autor de su *Concierto hispánico en sol*, junto a las justas versiones realizadas por García Asensio en el acompañamiento, como las *Valencianas*. La mejor rúbrica al homenaje, las palabras del Ministro, Sr. Fraga, en el momento de hacer la imposición en nombre del Gobierno español, que rinde así homenaje a la fecunda labor de uno de sus esclarecidos españoles, orgullo de la patria.

LA MUSICA... MAÑANA

Puede adelantarse que para el II Festival de Música de América y España vendrán a Madrid conjuntos tan calificados como la Orquesta Nacional de Washington, Cuarteto Claremont y Cuarteto de Río de Janeiro; también intervendrán las orquestas oficiales y los más importantes conjuntos sinfónicos españoles. El Festival se iniciará el próximo otoño.

- El Conservatorio de Música de

Orense ha convocado su VIII Concurso Internacional, que en el presente año estará dedicado al piano. Este certamen se organiza por el Conservatorio de Música de Orense, «Música en Compostela» y la colaboración de las Sociedades Filarmonicas de Galicia. El primer premio se denominará «Premio Orense» y está dotado con pesetas 100.000 y una serie de conciertos, un total de 200.000 pesetas entre ambas cosas.

ADRID

escribe LERDO DE TEJADA

RITMO

17

BILBAO

Sociedad de Conciertos «Arriaga».

En esta Sociedad ha dado su primer concierto el joven pianista coreano, Ton Il Han, que ha alcanzado un éxito muy destacado

en toda su actuación con obras del P. Soler, Schubert, Chopin y Brahms.

Orquesta Sinfónica. — La citada Orquesta, bajo la dirección del maestro Alberto Bolet, ha ofrecido en su concierto matinal de los domingos un programa agradable, compuesto por *Aria de la Cantata número 140*, de J. S. Bach; *Passacaglia en do menor*, de Bach Respighi, y *Segunda sinfonía en re mayor*, de Brahms.

Orquesta, y su director, Alberto Bolet, supieron dar obras con esa intensidad sonora y fuerza expresiva que deleitan al auditorio.

Pedro Pirfano, director invitado, ha sabido dar extraordinaria calidad artística a su concierto de presentación.

La Orquesta, ágil y bien conjuntada, con sonoridad muy compacta. Las *Variaciones dodecafónicas*, de Antón Webern, no gustaron a una parte del público; sin embargo, en la *Sexta sinfonía* («Pastoral») de Beethoven, *Preludio a la siesta de un fauno*, de Debussy, y *El pájaro de fuego*, «suite» del «ballet» de Strawinsky, fueron versiones de una gran calidad, por lo que director y profesores de la Orquesta fueron repetidamente ovacionados.

Sociedad Filarmónica. — La Orquesta de Cámara The Master Players, dirigida por Richard Schumacher, ha hecho su presentación en la Sociedad Filarmónica.

El concierto discurre con algún esporádico desajuste en un principio, pero en conjunto demostraron los profesores de la orquesta técnica extraordinaria, empuje y una calidad de sonido, verdadero ejemplo de cómo debe sonar la cuerda. Muchos aplausos y numeroso público.

El Quinteto de Viento de la Emisora de Alemania del Sudoeste ha ofrecido un interesante concierto, del que el público asistente salió gratamente impresionado. Instrumentalmente estaba integrado por flauta, oboe, fagot, clarinete y trompa. El programa, todo él de gran interés, fue interpretado de un modo sutil, con gran justeza métrica, buena técnica y un sonido cálido y brillante.

La cantante de color Irene Oliver ha hecho su presentación en esta Sociedad, siendo acompañada al piano por Nati Cubells.

Irene Oliver demuestra una voz dotada de grandes cualidades, dicción muy clara, llena de íntimo mensaje y un estilo interpretativo francamente extraordinario. Excelente el acompañamiento de la pianista Nati Cubells.

La Sociedad Filarmónica, en colaboración con la A. B. A. O., ha organizado dos conferencias-conciertos, a cargo del ilustre crítico musical del diario ABC y TVE, D. Antonio Fernández-Cid.

Las conferencias han versado sobre el tema *La canción, latido musical de España*.

Con el citado conferenciante, dos excelentes colaboradores: el soprano Dolores Cava y el pianista Francisco Gorostola, artistas que han dado vida y aliento a las diversas canciones españolas de concierto.

Antonio Fernández-Cid fue haciendo simpáticas semblanzas de todos los compositores cuyas canciones se interpretaron, y significó la bondad del allí presente Ruiz Jalón, ya que también se incluía una canción, *Mariñeira*, de dicho compositor, dedicada a Fernández-Cid; omitimos por falta de espacio las semblanzas de los veintisiete compositores restantes sobre los que trataban las referidas conferencias. El éxito de todos, conferenciante, soprano y pianista, ha sido rotundo, como era de esperar, dada la categoría artística de todos ellos.

J. URQUIJO RESPALDIZA

TARRAGONA

El día 21 de noviembre actuó nuevamente en el auditorio de Radio Tarragona, por cuenta del Instituto Musical, el violinista italiano Ezio Mariani de Amicis, que tan grato recuerdo dejó en anteriores actuaciones y que a sus altas dotes artísticas une la circunstancia de poseer dos instrumentos extraordinarios: un «Amati» y un «Guarnerius». Le acompañó la pianista María Serra.

En el mismo local, y para el propio Instituto, tuvo lugar, el día 17 de diciembre, la actuación de la pianista francesa Lelia Gousseau.

Todo el sortilegio chopiniano brotó de sus dedos con precisión maravillosa, lo cual no fue óbice para que deleitara al numeroso auditorio con Beethoven, Debussy, Fauré y Ravel.

El Instituto Musical ha dedicado sus conciertos de enero y febrero al piano. Así, dos pianistas españoles han pasado por el audi-

torio de Radio Tarragona, revelándose Marisa Montiel como una promesa, y confirmando su bien ganada fama Luis Galve.

REUS

El 25 de noviembre, en el Teatro Fortuny y para la Asociación de Conciertos, hizo su presentación la pianista argentina Haydée Helguera.

Después de interpretar al Padre Soler, a Beethoven, a Chopin, a Fauré, a Debussy y a Falla, dedicó al público reusense unas danzas de su país, debidas a Guastavino y a Julián Aguirre, que fueron muy del agrado de todos los presentes.

La propia entidad ofreció a sus asociados, el día 16 de diciembre, un concierto coral a cargo de la Capilla Clásica Polifónica del F. A. D. de Barcelona, la cual reverdecía viejos laureles conquistados en el mismo local, a base de

SEVILLA

Crónica musical del mes de febrero

Un acontecimiento ha tenido lugar en nuestra vida musical en el pasado mes de febrero: el estreno del *Segundo concierto para piano y orquesta*, de Manuel Castillo, interpretado por su autor y la Orquesta Filarmónica de Sevilla bajo la batuta de Luis Izquierdo; éxito rotundo de esta magnífica obra, que tuvo una excelente interpretación.

Continuando el ciclo de *Sinfonías de Beethoven* (fomos ese mismo día la *Séptima*, en la, completando el programa la obertura de *Los maestros cantores*, de Ricardo Wagner, resultando este concierto el de más alta calidad interpretativa de la temporada.

Otro acontecimiento ha sido la visita de Enrique García Asensio para dirigir el segundo concierto del mes. El programa incluía *El poder de la música*, de Boyce; *El piccolo concerto*, de Bernaola; el *Concierto para violín*, de Mendelssohn, y la *Octava sinfonía* de Beethoven.

Actuó de solista el violinista Pedro León Medina, resultando un concierto interesante, del que nos gustó particularmente la interpretación de la *Octava sinfonía*.

En los salones del Círculo Hispalense ofreció García Asensio una conferencia sobre Dirección orquestal, al final de la cual se entabló interminable coloquio.

Juventudes Musicales trajo al guitarrista argentino Ernesto Bitetti, quien ofreció un largo recital con obras de Bach, Narváez, Sor, Castelnuovo Tedesco, Ponce y Villalobos, entre otros.

La Sociedad de Conciertos ofreció una actuación de la pianista caucásica María Kalankariam, con obras de Haydn, Beethoven, Schumann, Weber, Liszt, Villalobos y Babadjaniam.

Por último, dentro de la campaña de Educación Popular, de Información y Turismo, «El Carro de la Alegría», la Asociación Coral de Sevilla, dirigida por Luis Izquierdo, está realizando una serie de actuaciones por la provincia con un programa de polifonía clásica y popular.

MARÍA DEL CARMEN HERNÁNDEZ

polifonía de los siglos XVI y XX, con el aliciente de unas canciones populares de la tierra, arregladas por el Director de la indicada Capilla, maestro Enrique Ribó, que cosechó, junto a sus huestes, grandes ovaciones.

El día 25 de enero presentó la Asociación de Conciertos, en el Teatro Fortuny, al violinista francés Michel Chauveton, acompañado al piano por Frank Mulder.

Fue un concierto agradable, que tuvo por base a Bach, Beethoven y César Franck, y Bela Bartok, lo mejor del programa.

El 24 de febrero, y para la misma Asociación, actuó, tras dos años de ausencia de nuestros escenarios, el Ballet de Barcelona, del Esbart Verdagué, dirigido por Salvador Merlo, con la colaboración musical de la cobla La Principal del Llobregat.

Una vez más el célebre conjunto coreográfico de la ciudad condal alcanzó un éxito ruidoso en su interpretación de danzas populares catalanas, mallorquinas, valencianas y aragonesas, finalizando con la reposición del «ballet» en tres cuadros *L'envelat*, libreto original de Valls Volart, que recoge una serie de estampas barcelonesas «fin de siglo» sumamente acertadas.

CARLOS TRICAZ VILA

SAO PAULO

Ha tenido lugar en el Sindicato dos Jornalistas la reunión de los miembros de la Asociación Paulista de Críticos Teatrales, para elegir (con voto secreto) los mejores del Teatro y Música en 1966. En la Música fueron vencedores Personalidad del año: Willys Rhodia, por el apoyo dado a la Filarmónica de Sao Paulo y difusión de música clásica en la Televisión; Mejor solista, Arnaldo Estrella; Mejor recitalista, pianista Arthur Moreira Lima; Mejor artista joven, pianista Alfredo Valeriano Cerquinho; Mejor conjunto vocal, Conjunto Coral de Cámara, dirigido por Klaus Dietter Wolff; Mejor director, Armando Belardi; Mejor cantor, tenor Eladio Pérez González.

Se concedieron premios especiales, que fueron conquistados por Eleazar de Carvalho y pianista Jocy de Oliveira, en el II Festival de Música de Vanguardia; el Instituto Italo Brasileiro y el Círculo Italiano, por la donación del Auditorio Italia; el Consulado de Austria, por las promociones musica-

CONCURSOS

El XVII Concurso Internacional de Jóvenes Directores de Orquesta, que se celebra anualmente en Besançon (Francia), paralelamente al Festival de Música, tendrá lugar entre el 2 y el 14 de septiembre próximo. Estará presidido por Jean Fournet. Las inscripciones pueden hacerse hasta el 1 de junio, dirigiéndose a la Boite Postal número 135, Besançon, Doubs, Francia.

En el próximo mes de mayo se desarrollará en Nueva York el XXV Concurso Internacional Leventritt, de Violín, para concertistas comprendidos entre los diecisiete y veintiocho años. Inscripciones e inscripciones dirigiéndose al 1175 Park Avenue, Nueva York, U. S. A.

Ha sido creada en Los Angeles la Fundación Lauritz Melchior, destinada a ayudar a jóvenes cantantes de ópera. Su fundador es el famoso tenor danés, ilustre vagneriano. Melchior cuenta también con la asistencia de Lotte Lehmann y de Birgit Nilsson. Los fines de la Fundación son facilitar a los jóvenes el acceso a los grandes teatros de ópera, creando concursos periódicamente.

Yuri Temirkanov es el vencedor del reciente Concurso de Dirección de Orquesta de Moscú. En este mismo certamen participó el hijo de Shostakavitch, Mikhaíl, que ha quedado clasificado en quinto lugar.

El V Concurso Internacional de Interpretación de Música Contemporánea, de Holanda, organizado en Bilthoven, ha sido ganado por el dúo pianístico inglés formado por Joan Ryall y Joan Clark.

les; y Musikantiga, por la divulgación de música antigua.

La Mesa fue presidida por Simão Jardimovski, siendo Secretario Arthur Kauffmann. Los votantes: Alberto Ricardi, Dinorá de Carvalho, Frederico Wenger, João Caldeira Filho, José Luiz Paes Nunes, José da Veiga Oliveira, Luis Ellmerich, Silveira Peixoto y esta Corresponsal (Leticia Pagano).

De la Asociación Paulista de Críticos Teatrales es Director-Presidente el doctor Decio de Almeida Prado, del Estado de São Paulo; Vicepresidente, Simão Jardimovski, del diario *O Dia*; primer Secretario, doctor José da Veiga Oliveira; Secretario, Hilton Diana; Tesorero, Horacio de Andrade; Vicetesorero, Osmar Rodrigues Cruz; Bibliotecario, Luis Ellmerich; Consejo fiscal: Arthur Kauffmann, Miroel Silveira y Sabato Magaldi; suplentes de Dirección: Moracy do Val y Dinorá de Carvalho; suplentes del Consejo fiscal: Caldeira Filho, João Marschner y José Luis Paes Nunes.

LETICIA PAGANO

CURSOS

Entre el 23 de septiembre y el 30 de octubre próximos tendrá lugar el XXIII Concurso Internacional de Ejecución Musical, de Ginebra, de este año. Pueden concurrir los concursantes de cualquier país, siempre que esté su edad comprendida entre los dieciocho y los treinta años. Este año abarcará el certamen las siguientes ramas: Canto, Piano, Violoncelo, Clarinete y Fagot. Los interesados pueden solicitar las bases a la Secretaría del Concurso, Conservatorio de Ginebra. Inscripciones hasta el 1 de julio.

Al Premio de Composición Beethoven, ofrecido por la ciudad de Bonn, con motivo del XXVI Festival Beethoven, han acudido ochenta y dos compositores con ciento cincuenta y dos obras. El premio, aparte de la edición de la obra, es de 5.000 marcos.

El 28 de mayo, con oportunidad de la inauguración de la nueva catedral católica de Liverpool, será interpretada la Misa concertada, de Cavalli, con el concurso de dos grandes órganos, una orquesta de 150 profesores, actores, cantantes y solistas, bajo la dirección de Bill Harp. Benjamín Britten inaugurará este año, en Aldebourg, una nueva sala de conciertos de 820 localidades, la cual será sede del festival.

La Reina Elisabeth de Inglaterra ha inaugurado dos nuevas salas de concierto situadas en la ribera del Támesis, no lejos de la del Royal Festival. Una, titulada la Queen Elisabeth II, es de 1.106 localidades, y la otra, denominada

El compositor Alan Bush trabaja en su cuarta ópera: *El hombre que no murió jamás*, encargo de la Opera del Estado de Berlín-Este, y que será estrenada en el próximo año 1968.

El presupuesto del Metropolitan Opera de Nueva York para esta temporada ascenderá a diecisiete millones de dólares. Para evitar un desastre financiero, los precios de las localidades han sido aumentados en un veinte por ciento. Cada representación en la nueva sala cuesta 61.000 dólares. Los ingresos a sala llena con los nuevos precios representan 41.000 dólares por función, por lo que todavía existe un déficit considerable.

Virgil Thomson ha recibido el encargo del Metropolitan Opera de escribir una ópera sobre Byron, conteniendo episodios de la vida del célebre poeta romántico británico.

Una ópera para niños: *La princesa et le porcher*, del compositor Kurt Pableus, ha sido estrenada en la Opera de Zurich. Fue dirigida por Mathias Aeschbacher, hijo del prestigioso pianista.

Hans Werner Henze trabaja

en otra ópera, esta vez de escuela, basada en tres fábulas de Esopo.

Tras su estreno, al comentar la ópera *Medea*, del compositor húngaro Andrés Kovách, presentada en la Opera de Sarrebruck, la crítica alemana se pregunta si nos encontramos ante un nuevo Puccini.

Enzo Rossellini ha compuesto, sobre libreto de Diego Fabbri, una ópera que será estrenada en Montecarlo en el próximo año. Se titula *El aventurero*, y de su puesta en escena se hará cargo Roberto Rossellini.

La Opera San Carlos, de Nápoles, acaba de presentar por primera vez en Italia la obra de Berlioz, *Benvenuto Cellini*, con mucho éxito. Dirigió Fernando Previtali.

Por el Gobierno italiano han sido concedidos doce millones de liras a los principales teatros líricos del país, en número de once. Estos teatros reciben además ayudas financieras de las Administraciones provinciales y municipales.

María Callas con Marcello Mastroiani serán los intérpretes principales en un filme titulado *Puccini*.

El «BALLET»

El más reciente programa que el Ballet del Siglo XX ha presentado en el Teatro Real de la Moneda, el tercero de la semana, ha sido una auténtica lección de danza. Se trata de unos ejercicios en la barra que ponen de manifiesto la maravillosa técnica de los solistas. La segunda parte estaba formada por una serie de cinco «pas de deux», por los grandes solistas, sobre coreografías de Béjart y de Assaf, constituyendo novedad un paso a dos de Béjart sobre *El pájaro de fuego*, de Stravinsky, que ofrecieron, según podemos ver en la gráfica, Germinal Casado y Duska Sifnios.

La Televisión Belga ha emitido por dos veces el «ballet» *El pescador y su alma*, primer premio del VII Festival del Cine bel-



ga en 1966. La coreografía es de André Leclair, y la música de René Defossé.

Un «ballet» de Alan Carter, sobre la *X sinfonía* de Shostakovich, y de una duración de cincuenta minutos, ha sido presenta-

NOTICIAS

Purcell Room, estará dedicada a la música de cámara, con 375 plazas. Los programas de inauguración fueron dirigidos por Benjamín Britten y Sir Arthur Bliss, Maestro de Música de la Reina, quien había compuesto para esta ocasión su *River Music* 1967.

Stravinsky ha aceptado la presidencia de la nueva Sociedad Internacional Alban Berg, que tiene su sede en el Swarthouse College, en Pennsylvania. De ella forman parte Benjamín Britten, Dallapiccola, Krenek, Malipiero y Milhaud.

Bernard Haitink, Director de la Concertgebouw Orkest, de Amster-

dam, ha sido nombrado también Director de la London Filharmonic Orchestra.

La Orquesta Filarmónica-Sinfónica de Nueva York celebra este año su 125 aniversario.

El Festival de Edimburgo de este año estará bajo el signo de Bach y Stravinsky.

Franz-Paul Decker, Director de la Filarmónica de Rotterdam, ha sido nombrado titular de la Sinfónica de Montreal, en sustitución de Zubin Metha.

Del 15 al 22 de julio tendrá lugar en Brujas (Bélgica) la Semana Internacional del Órgano, así como una Semana Haendel entre el 23 y el 29 del mismo mes.

El tema del Festival de Viena 1967, que se desarrollará entre el 20 de mayo y el 18 de junio, será «Nuestros vecinos del Danubio». Tomarán parte los conjuntos líricos de la Opera de Viena, del Volksoper y de Zagreb, Brno, Budapest y Praga.

La Opera Nacional de Bruselas, el Teatro de La Monnaie, ha desarrollado gran actividad en el mes de febrero. Tras ocho representaciones de «ballets», ha tenido cinco representaciones de *La flauta encantada*, así como también de *Les Sommets de la Tétralogie*, de Wagner. En marzo está programado *El trovador*, de Verdi, con Teresa Zylis-Gara.

La tragedia del hombre es el título de una ópera del compositor húngaro Gyoergy Ranky, en cuya realización trabaja actualmente.

La Real Opera de Copenhague estrenará en mayo, con carácter mundial, *Laberintos*, ópera del compositor danés Peer Norgaard, adaptación de la famosa obra de Kafka.

La Opera de Londres, el Royal Covent Garden, ha tenido, en el curso de la temporada 1965-66, un déficit de 118.000 libras, pese a que su aforo—1.800 localidades—tuvo un porcentaje medio de cobertura del 90 por 100. La subvención del Gobierno británico ha sido aumentada a un millón de libras, a fin de evitar el cierre del famoso teatro lírico.

En la Opera de Wuppertal con extraordinario éxito.

Waclaw Orlikowsky, hasta ahora coreógrafo del Teatro de Basilea, ha sido nombrado coreógrafo de la Opera del Estado de Viena.

Tres «ballets» ha estrenado la Opera de Hannover: *Concierto en re* y *Petrouchka*, de Strawinsky, con coreografía de Ivonne Georgi y Gerd Brückner, así como *Finale*, de Ernst Sauter, del mismo coreógrafo.

Roland Petit ha estrenado un nuevo «ballet» en el Covent Garden Opera de Londres: *El paraíso perdido*, en una gala real. La obra no es tan seria como el poema de Milton que la inspiró, pero es muy agradable, y los solistas, Margot Fonteyn y Nurées, están en escena casi todo el tiempo—unos cuarenta minutos—, interviniendo muy poco el cuerpo de baile. Gran éxito de la música, de Marius Constant.

En la actual temporada—octubre a junio—todo «ballet» americano habrá de dar una representación al menos en Nueva York, para atender a las demandas del público neoyorquino. Nueva York ofrece de tres a cinco veces más «ballet» que Londres, y de diez a veinte veces más que París, Berlín o Roma. Treinta son los más importantes «ballets» americanos, a la cabeza de ellos el New York City Ballet y el American Ballet Theatre.

Patrick Belda, joven e inteligente bailarín del Ballet del Siglo XX, ha muerto en accidente de automóvil, cuando regresaba a Bruselas, procedente de París. Su esposa es la danzarina brasileña Laura Proenca. Estaba considerado como el favorito de Maurice Béjart.

UNION MUSICAL ESPAÑOLA

Canciones

del

TEATRO

de

FEDERICO GARCIA LORCA

álbum con la música de sus
obras:

LOSTITERES de CACHIPORRA
MARIANA PINEDA
LA ZAPATERA PRODIGIOSA
AMOR DE DON PERLIMPIN
CON BELISA EN EL JARDIN
BODAS DE SANGRE
YERMA

(Revisión de G. Pittaluga)

U.M.E.

CARRERA DE SAN JERONIMO, 36
MADRID - 14

ESTE MES COMENTAMOS...

LA PRESENCIA UNA VEZ MAS DE ESPAÑA EN EL FESTIVAL DE LA EUROVISION

Como ya es de dominio público, repetimos intérprete y compositor. ¿Acertada esta insistencia...? Los resultados nos lo dirán. Raphaël tiene conseguido puesto destacado no sólo en el mercado nacional, sino también - y es lo que importa en esta ocasión - en el internacional. Lo hemos comprobado en Cannes. Es la figura indiscutible para representarnos.

Para promocionar intérprete y canción, Raphaël ha hecho con gran éxito una gira por varias televisoras europeas. Por otra parte, con anterioridad al Festival saldrán al mercado internacional versiones de la canción en inglés, francés, alemán e italiano.

La canción *Hablemos del amor*, que ya tiene título en su versión inglesa, *Speak please me of love*, lanzada por Pye Records, nos es, a nuestro juicio, superior a la del pasado año, y, en opinión general, tiene menos posibilidades. Dependerá de la interpretación de Raphaël y, por descontado, del tono medio que tenga el Festival este año. ¡Que haya suerte!

los CONCURSOS

III Festival Hispano-Portugués de la Canción del Niño

Convocado por el Excelentísimo Ayuntamiento de Orense, los días 28, 29 y 30 de junio próximo se celebrará la tercera edición de este Festival, al que podrán concurrir todos los autores de nacionalidad española y portuguesa que hayan presentado sus obras antes de la fecha tope del 15 de marzo, para los autores portugueses, y del 15 de abril para los españoles.

Las obras deberán ser enviadas al Excmo. Ayuntamiento de Orense: «III Festival Hispano-Portugués de la Canción del Niño», bajo lema.

Los premios a otorgar son los siguientes: de 100.000, 50.000, 25.000 y 10.000 pesetas, además de cuatro accésit para las canciones clasificadas en el quinto, sexto, séptimo y octavo lugares, que recibirán una «Rueda de afilar», de plata.

II Festival de la Canción Vasca

Se ha venido celebrando con gran éxito en San Sebastián, Pamplona, Bilbao y Vitoria, organizado por varias entidades comerciales y bajo los auspicios de los cuatro Ayuntamientos y respectivas Diputaciones.

De las 132 canciones que se presentaron a este certamen musical, que por primera vez incluía en su repertorio música moderna, resultaron ganadoras las siguientes: 1.º, *Ames Egin Do*; 2.º, *Txoria Kaiolan*; 3.º, *Garbiñe*; 4.º, *Elgorria Izango Da?*; 5.º, *Lekeitio*, y 6.º, *Bilbo'ko*

Illargia. El primer premio ascendía a 20.000 pesetas; el segundo, a 10.000; el tercero, a 6.000, y el cuarto, quinto y sexto, a 4.000 pesetas. El premio al mejor intérprete ha sido otorgado al vizcaíno Juan Libarona.

La canción triunfadora es del tipo «protesta», y se da la circunstancia de que el autor de la música, don Angel Auletia, es un Padre agustino, y el de la segunda, un Padre franciscano.

« H I T S »

Números nacionales

- | | |
|-------------------------------------------------------------|------|
| 1. <i>Hablemos del amor</i> (Raphaël. - Hispavox). | 1. U |
| 2. <i>Frente a Palacio</i> (Los Pekenikes. - Hispavox). | (B |
| 3. <i>La moto</i> (Los Bravos) - Columbia). | 2. W |
| 4. <i>Cuando tú no estás</i> (Raphaël. - Hispavox). | N |
| 5. <i>El era mi amigo</i> (Massiel. - Novola). | P |
| 6. <i>Cançó de matinada</i> (Juan Manuel Serrat. - Edigsa). | 3. R |
| 7. <i>Lady Pepa</i> (Los Pekenikes. - Hispavox). | F |
| 8. <i>Miguel e Isabel</i> (Luis Aguilé. - Sonoplay). | 4. L |
| 9. <i>Troncos huecos</i> (Los Pekenikes. - Hispavox). | p |
| 10. <i>La gallina</i> (Micky y Los Tonys. - Novola). | 5. C |

música ligera

MICRO- NOTICIAS



NUESTROS JUICIOS

Tamla Motown es una nueva etiqueta de discos norteamericana, radicada en Detroit, y que ha impulsado al mundo de la música el ya famoso sonido «Detroit» o «sonido Motown». Todos sus componentes son de raza negra, y el primer disco que llegó a España recientemente, Extiende tus brazos, de The Four Tops, constituyó un elocuente botón de muestra de la buena música y de la línea trazada por la Tamla Motown. No cabe duda de que esta marca habrá de hacer mucho en pro de una música ligera inmortal.

La reaparición de Los Sirex, con su simpatía y sentido del ritmo, ante las cámaras de TV, ha revivido un poquito el apagado interés que venía imperando últimamente en los programas musicales televisivos. Su última creación, Brindis, se apunta como próximo «hit» en todas las clasificaciones nacionales.

Según Radio-Scope, de Barcelona, que emite sus programas en lengua catalana, en su popular clasificación de éxitos discográficos catalanes encontramos en primer lugar Cancó de matinada, de Juan Manuel Serrat, que apareció en cuarto lugar en el «Hits-parade» nacional de nuestro número anterior. En aquella parada vemos en segundo lugar la canción Hermanos, de Miguel Ríos, y en séptima posición Ven, de Los de la Torre, en sus respectivas versiones al catalán.

Tete Montoliu y Guillermina Motta actuarán en Madrid, el próximo mes de mayo, durante las fiestas patronales de San Isidro.

Ronny & The Daytonas nos presentan en un «single» de R. C. A. dos buenas interpretaciones: Dianne, Dianne y All American Girl.

Zafiro nos envía a Los Tamara en A Santiago voy, un grupo de fama internacional, que con música regional renueva sus incontables éxitos.

Los Martins han grabado para R. C. A. Tengo miedo y Dejados colaborar. Un nuevo dúo de extraordinaria musicalidad que muy pronto va a ser popular entre nosotros.

Tamla Motown, después del primer disco que triunfó en España con Four Tops, nos hace llegar a The Supremes, dentro de la línea que se ha trazado esta marca grabadora.

Mochi Erasmo, el presentador de «Escala en Hi-Fi», ha grabado para Novola un «single» con Hijo único y Señor canibal, canciones que desmerecen de sus buenas virtudes interpretativas.

De R. C. A. es el disco que contiene No finjas que no y Saber perder, en el que The Rokes hacen uso de un excelente sentido rítmico.

También de R. C. A. es un «single» de Jimmy Fontana, en el que interpreta una bonita canción: Nace una vida.

Emmanuel, uno de los componentes del desaparecido grupo Los Sonor, nos llega de nuevo en un disco de R. C. A., con Lloro el corazón y la célebre Conoció a un muchacho que como a mí le gustaban los Beatles, etc., etc. Dos canciones no aptas para el lucimiento de ningún artista.

Dentro del amplio y variado Catálogo de R. C. A. se suma otro disco de The papas and the mamas, con el título Palabras de amor, excelente creación del conjunto norteamericano.

Por fin nos llegan las obras póstumas de Luigi Tenco, que con un gran sentido comercial se ha aprestado a grabar R. C. A. Victor. En honor a la verdad, no valía la pena dejar de vivir por ninguna de ellas.

Stevie Wonder, con un estilo que nos recuerda a Ray Charles, interpreta A place in the sun y Sylvie para la etiqueta Tamla Motown.

La ya conocida y «cacareada» canción de La gallina llega a nuestras manos procedente de la Casa Novola, y en la interpretación de Micky y Los Tonys, dentro de su música intrascendente e informal pero divertida. Es muy posible que esta creación represente el «huevo de oro» que tanto anhelaban estos jóvenes muchachos madrileños.

Philips nos presenta a Los Diapasons en una creación suya, La yaya, lograda con buenas maneras y juventud.

Otro disco de Tamla Motown distribuido en España por R. C. A. Victor. Se trata de un «single» con Martha & The Vandellas.

Dos discos más de R. C. A.: Cuando digo que te amo, la simpática canción de Tony Renis que quedó segunda clasificada en el último San Remo, y un «single» de Neil Christian con los títulos Dos a un tiempo y Amor deseado.

Otra vez Mikaela en el mercado del disco interpretando cuatro obras maestras de Los Relámpagos, con el título estelar de Nit de Llampegs (Noche de relámpagos). Un acierto más de Zafiro.

La canción contraprotesta nos llega con Jorge, un cantante con buenas posibilidades, que presenta Philips en ¿Por qué tanta protesta?

Decca nos ofrece dos títulos en la voz de Dave Berry: Mamá y Walk-Walk-Talk-Talk, superior esta última a la primera.

El primer disco en España que nos llega del cantante Lucha Villa y el autor José Alfredo Jiménez nos lo presenta Zafiro en cuatro rancheras, con sus correspondientes «mariachis» y todo.

Los Brincos nos traen un disco de Novola grabado en Londres, con So good to dance, en la mejor línea de la canción inglesa, abandonando un poco su tradicional sonido español.

Del filme «El rey de Londres» son las canciones Un muchacho como yo y A Carlitos Chaplin, contenidas en un disco joven y alegre que nos manda R. C. A. en la voz de Palito Ortega.

De otro filme — «Amor a la española» — interpreta Silvana Velasco las canciones Un domingo y No es muy tarde, con facilidad y personalísimo estilo, para R. C. A.

Para Tamla Motown, Jimmy Ruffin ha grabado I've passed this way before y What becomes of the brokenhearted, con una gran espiritualidad y dentro de un ritmo bien logrado.

De la misma etiqueta nos llegan de nuevo The Four Tops en un E. P. junto a The Temptations con cuatro éxitos USA que apuntan a los primeros lugares de los «Hits-parades» nacionales.

De Fontana es el E. P. que graba Johnny Hallyday, con Si fuera carpintero y otras tres canciones en su peculiar y buen estilo, respaldado por su magnífica orquesta.

También de Fontana nos mandan Progress y Buzz the Jerk, con The Pretty Things, en un disco de escasa calidad.

Otro microsuro de Los Tamara, para Zafiro, en el que una vez más nos dan muestras de sus innumerables recursos.

Con etiqueta Polydor, The Who ha grabado un disco conteniendo las canciones Sustituye y Happ y Jack, y otras dos más que pasarán sin pena ni gloria.

Otra vez Adrián, ahora en dos conocidos temas de películas, Un hombre y una mujer y El tema de Lara, que interpreta con sus habituales pero discretas maneras.

Una versión de Winchester Cathedral, para Philips, es la que hemos oído de Claude François, que en tono general nos ha parecido buena.

Herve Vilard, en No llores, Pedro, que está cosechando grandes éxitos en nuestra patria, nos llega de procedencia Mercury Records.

Guitarras contra la guerra y Odio tu alianza son las dos últimas canciones para Zafiro de Mochi Erasmo, creador de la segunda de ellas.

Con Pamela, Pamela, de Wayne Fontana, para la firma Fontana, que no pasa de mediocre, cerramos el comentario de este mes.



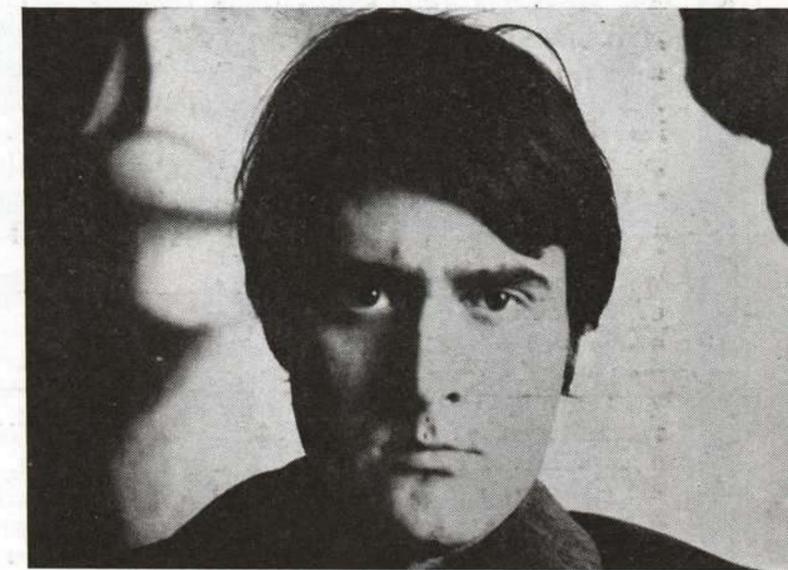
Los Brincos regresaron de Londres

Fernando, Manolo, Vicente y Ricky en el Aeropuerto de Barajas, a su regreso de Londres, donde han grabado *El pasaporte* y *So good to dance*, en los Estudios de EMI, para Novola, producciones españolas con proyección universal.



El «Huevo de oro» para Micky y Los Tonys

Lo ha supuesto la grabación de su reciente creación *La gallina*, que «presentaron» en sociedad en el curso de una fiesta celebrada en un juvenil club madrileño, uno de cuyos momentos recogemos gráficamente.



R. C. A. Española presentó a L. E. Aute

el 2 de marzo, en un «cocktail» al que asistieron críticos y personalidades destacadas del mundo de la música ligera. Su primer disco ha producido un gran impacto en España.



Esta es Vicky

Intérprete de *L'amour est bleu*, que representará a Luxemburgo en el Festival de la Canción de Eurovisión, que se celebrará el 8 de abril en Viena. Esta canción, junto a otras tres más, ha sido presentada en España en un E. P. de la marca Hispavox.

ESPAÑA

Números extranjeros

1. *Un hombre y una mujer* (Banda del Filme. — Hispavox).
2. *Winchester Cathedral* (The New Vaudeville Band. — Philips).
3. *Reach out I'll Be there* (The Four Tops. — R. C. A.).
4. *La canción del trabajo* (Raphäel. — Hispavox).
5. *Good vibrations* (The Beach Boys. — Capitol).
6. *Tema de Lara* (Banda del del Filme. — M. G. M.).
7. *Guantanamera* (The Sand Pipers. — Hispavox).
8. *I'm a Believer* (The Monkees. — R. C. A.).
9. *País de las mil danzas* (Wilson Picket. — Belter).
10. *Paris en cólera* (Mireille Mathieu. — Columbia).

escribe **ANTONIO ESCUDERO MUSOLAS**



DISCOS

Flamenco de concierto

Fidias, la novel productora, amplía su fondo musical con una nueva producción. Originalísima en la selección de obras para su incipiente Catálogo, la producción que ha hecho llegar a nuestras manos es un *Concierto de guitarra*, confiado a José Motos, el guitarrista colaborador de las estrellas del baile flamenco Rosario, Antonio, Carmen Amaya, Vicente Escudero, etc.

El programa del concierto de guitarra que en este disco nos ofrece José Motos responde a su afán de apartar el instrumento del rutinario campo del acompañamiento del cante y del baile flamencos, para pasar a ser ella misma personaje central. Una especie de «suite» flamenca con toda la gama de los aires flamencos, creada por el propio intérprete, constituye el mensaje musical de esta novedad ofrecida al mercado por Fidias, que al incorporar a su Catálogo un disco de esta índole reafirma su línea de brindarnos producciones originales, apartándose de caminos trillados en el campo de la reproducción musical.

Las producciones de clásico de FONOGRAM

Tan dinámica Compañía, que explota en España etiquetas tan clasificadas como Archiv, D. G. G., Fontana, M. G. M., Mercury, Heliodor, Philips y Polydor, se mantiene firme en el ofrecimiento de grandes producciones clásicas mensualmente. Ultimamente ha enriquecido su Catálogo con *La Pasión según San Mateo*, de Telemann, asociándose así al segundo centenario de su muerte, producción ésta que lleva etiqueta de Philips.

Un disco Chopin lanzó también al mercado, interpretado por Tamas Vasary, pianista, con la Orquesta Filarmónica de Berlín, con el *Concierto para piano y orquesta número 1, en mi menor, op. 11*, complementado con cuatro *Mazurcas*.

Dos *Sinfonías* de Beethoven, la *Novena* y la *Primera*, integran también otra gran producción de Philips, a cargo de la Orquesta Lamoureux, dirigida por Markevitch.

Un disco de Pilar Lorengar, con etiqueta D. G. G., de *Romanzas españolas antiguas y Viejas canciones populares españolas*, es otro buen aporte de Fonogram al mercado español, con la novedad de ser acompañadas a la guitarra por una nueva figura, exclusiva reciente de la Deutsch Grammophon, Siegfried Behrend.

En el campo de la ópera, reciente también es la presentación de *Cavalleria rusticana* e *I Pagliacci*, en esa colección que D. G. G. viene editando con la colaboración de los cuerpos estables de la Scala de Milán, dirigidos por Herbet von Karajan. — A. R. M.

NOTICIAS

La Misa solemne en re mayor, op. 123, de Beethoven, ha sido grabada por la Orquesta Filarmonia, dirigida por Otto Klemperer, y está en el mercado español bajo la singla SAN 165/6 L.

■ *Victoria de los Angeles ha grabado un programa de arias favoritas, como las de Carmen, Los cuentos de Hoffmann, Cavalleria rusticana, Traviata, El barbero de Sevilla, Madame Butterfly, etcétera, disco que asimismo se encuentra ya en el mercado nacional.*

■ *La Institución holandesa Donemus prosigue sus ediciones de la serie audiovisual. Constituye esta colección una serie de discos de música contemporánea de compositores holandeses, con un álbum en el que se ofrece asimismo la partitura de la obra y comentarios sobre la misma. Las últimas ediciones recibidas contienen obras de Jurriaan Andriessen (Movimenti), Lex van Delden, (Piccolo concierto), Hans Kox (Ciclofonía n.º 1), Henk Badings (Symphony n.º 9), Ton de Kruyf (Einst dem Grau), Kees van Baaren (Piano concierto), y Jan van Vligmen (Serenata II). Todas estas producciones son sinfónicas y a cargo de las más famosas orquestas holandesas, dirigidas por eminentes maestros, entre ellos Bruno Maderna.*

■ *Un conjunto moderno, Sounds Orchestral, se ha colocado en primer plano de actualidad al grabar para Pye un «long play» con una gran selección de temas clásicos, seleccionados de las grandes creaciones de Bach, Beethoven, Scarlatti, Chopin y Tchaikowsky. La dirección y producción de este disco ha sido realizada por John Schroeder.*

EL ACORDEON

ya suena en Vizcaya

En Bilbao se ha constituido la Asociación Vizcaína del Acordeón, A. V. D. A., con afanes de dignificar el instrumento, dar a conocer sus características propias y demostrar que merece ser escuchada su música cuando es interpretada por artistas que conocen el instrumento.

Así, podemos decir de esta Asociación Vizcaína del Acordeón — fundada a base de su orquesta titular, que tan dignamente dirige el maestro Josu Loroño —, que está dando para sus asociados unos conciertos de gran calidad artística y que está mereciendo el beneplácito del selecto público que acude a escucharlos.

Precisamente, el 26 de febrero pasado, y en el Salón San Vicente, de esta localidad, dicha orquesta, dirigida por el maestro Josu Loroño, ha dado su cuarto concierto con un programa compuesto por obras de Wagner, Schubert, Verdi, Albéniz, Sorozábal y otras del mismo director, que a la vez es compositor, Josu Loroño. El éxito ha sido rotundo.

En la primera parte actuó también el joven valor de la guitarra Roberto Olabarrieta, que ante un selecto programa con obras de Villalobos, Lauro, Sor, Malats, M. Torroba y Albéniz demostró poseer unas virtudes y condiciones sobresalientes para cuajar en un gran concertista; no en vano ha quedado clasificado para la final del concurso nacional «Premio al mejor concertista juvenil del año». Nuestra enhorabuena.

* La Orquesta de Acordeones que dirige el maestro Josu Loroño también ha tenido dos extraordinarias actuaciones en el Salón Novedades, de Vergara (Guipúzcoa), con un programa variado, que resultó muy del agrado del público y fueron aclamados muy insistentemente, hasta el punto de prolongar el programa con repetidas «propinas». — J. URQUIJO.

LOS CHANGOS DE PARIS

CONJUNTO de PROFESORES

Discos, M. F. PRODUCCION

DINÁMICOS * ATRACTIVOS

Estarán a su disposición

del 1 de agosto al

30 de septiembre

Escriban al SR. GABI DESCA

91 Av. Massenet

Blanc Mesnis - 93 - Francia

más representadas en todos los teatros líricos del mundo.

José Subirá, el infatigable musicólogo y crítico, a quien tanto debe la Musicología española, nos ha prestado un necesario y elegante servicio al ofrecer los libretos de esas cien óperas en volumen bellamente editado por la Editorial Prensa Española, que ha tenido ese rasgo de gran valor literario y musical, rasgo y elegancia que sin duda alguna serán premiados con sucesivas ediciones, al agotarse cuantas se vayan imprimiendo.

El plan presentador de las cien óperas está formado por una breve biografía del compositor, seguida de un resumen del argumento de la ópera, y después el libretto completo por actos y cuadros. Preciosas láminas de autores y de escenas ilustran esta atrayente publicación, única que creemos existe en la historia de la bibliografía española.

El telón se alza y baja repetidamente para aplaudir con entusiasmo a Subirá y a Prensa Española. — RODRIGUEZ DEL RIO.

EDICIONES • LIBROS

Graciano Tarragó: *Canciones populares españolas*, para canto y guitarra o canto y piano.

Quince canciones, elegidas por Graciano Tarragó del rico folklore popular, en versión de canto con piano o guitarra, han sido editadas con esmero por la Unión Musical Española, que sabe cumplir su misión artística. Al comentar esta edición tenemos que elogiar la idea de encomendar a la genial cantante Victoria de los Angeles y a la eximia guitarrista Renata Tarragó la presentación de estas canciones en discos «La Voz de su Amo», con lo que se ha contribuido muchísimo a que la difusión de las quince canciones tenga proyección universal.

Los títulos de las canciones son los siguientes: *Adiós, meu homiño; Ahí tienes mi corazón, Andregaya, Campanas de Belén, Canción de trilla, Jaeneras que yo canto, La vi*

llorando, Niña nay por me casare, Nik Baditut, Parado de Valldemosa, Playera, El Rossinyol, Si quieres saber coplas, Tengo que subir y Ya se van los pastores.

Todas estas canciones tienen un ropaje armónico que ha sido confeccionado por Graciano Tarragó con la técnica que exige cada mensaje popular.

Cien óperas: autores, personajes, argumentos, de José Subirá. Editor, Prensa Española.

Nunca es tarde si la dicha es buena, y lo es el que el mundo de la ópera de habla española pueda tener obra de tanta utilidad en la biblioteca de los asistentes a un género lírico que cada año atrae hacia sí mayor número de participantes y entusiastas oyentes, quienes podrán conocer, y muy a fondo, el argumento y los personajes que intervienen en las cien óperas



Guitarras - Música - Pianos - Instrumentos
Armoniums - Transistores - Radio - Castañuelas

La casa más surtida en discos
microsurco de toda Andalucía

Casa Damas

SIERPES, 65 - SEVILLA

La más variada **GAMA DE INSTRUMENTOS** musicales

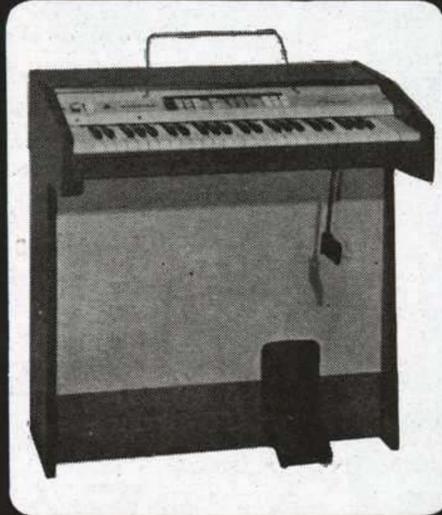
ORGANOS ELECTRICOS A LENGÜETAS

Golden Voice
"La voz de oro"

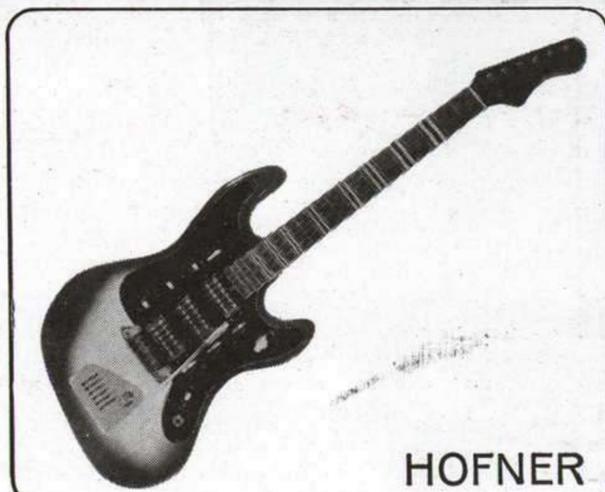


ORGANOS ELECTRONICOS TRANSISTORIZADOS

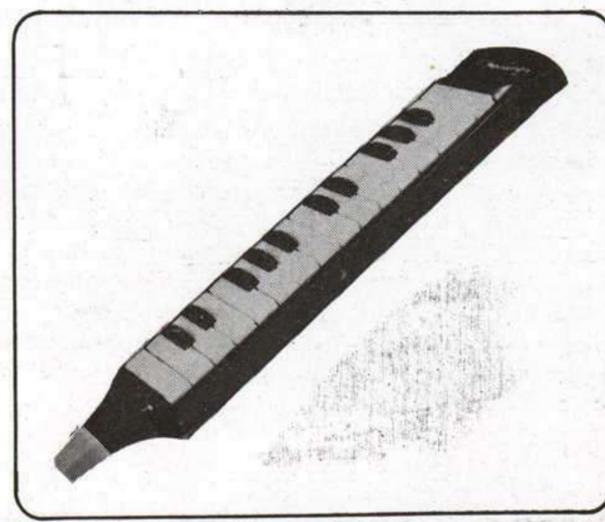
Starvox-Compact
Foyer-Ballata



ADMIRA



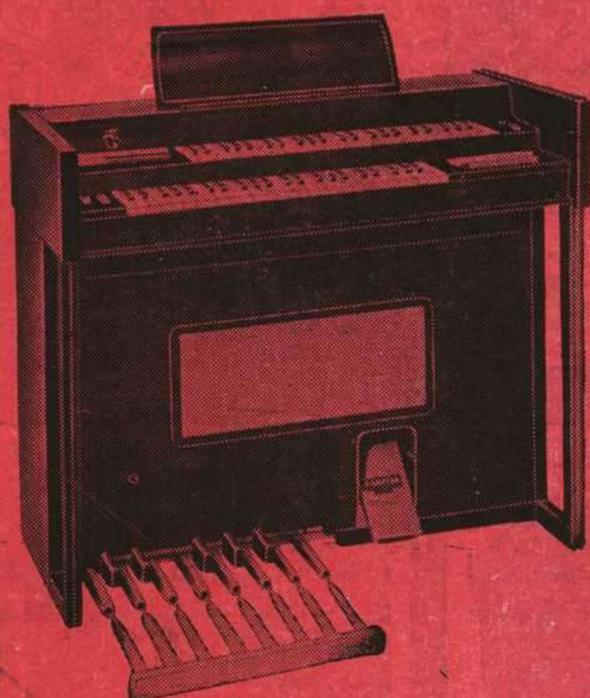
HOFNER



Solicite información y demostración en los comercios de música o a:

ENRIQUE KELLER, S.A.
Fábrica de instrumentos musicales
Apartado 15
ZARAUZ (Guipúzcoa)

Spinet



2 Teclados de 49 notas, DO a DO
Pedalero de 13 pedales de DO a DO.
4 Voces primer teclado: 16'' - 8'' - 4'' - 2'',
4 Voces segundo teclado: 16'' - 8'' - 8'' - 4'',
2 Voces pedalero: 16'' - 8''.
13 Registros automáticos primer teclado.
15 Registros automáticos segundo teclado.
Vibrato en el segundo teclado.
Pedal de expresión.
Dimensiones: 112 x 95 x 53 cm.
Precio: Ptas. 58.061.

GOLDEN VOICE II

Características técnicas: Ejecución A.
61 teclas DO a DO, cinco octavas.
4 Voces, 16'' - 8'' - 8'' - 4''.
Vibrato.
13 Registros automáticos.
Pedal de expresión.
Dimensiones: 101 x 91 x 44 cm.
Ejecución B: iguales características técnicas como ejecución A y
CON TRANSPOSITOR AUTOMÁTICO.
Ejecución A: Ptas. 30.106.
Ejecución B: Ptas. 42.700.



GOLDEN VOICE III

Características técnicas: Ejecución A como modelo GOLDEN VOICE II más PEDALERO de una octava DO a DO dos voces 16'' - 8''
Ejecución B:
Iguales características técnicas como ejecución A, y
CON TRANSPOSITOR AUTOMÁTICO
Ejecución A: Ptas. 33.485.
Ejecución B: Ptas. 46.495.



órganos
eléctricos
a lengüetas

GOLDEN VOICE

«LA VOZ DE ORO»

no electrónicos

sonido natural por
lengüetería de
especial construcción

Solicite catálogo de color de la gama completa de los instrumentos GOLDEN VOICE "La voz de oro"

Construidos por
ENRIQUE KELLER, S.A.
apartado, 15 ZARAUZ Guipúzcoa

en colaboración con
FARFISA
ANCONA - Italia



PIANORGAN 631

Características técnicas:
60 teclas DO a SI, cinco octavas
2 filas voces especiales armonium
3 registros automáticos
Vibrato toda extensión teclado
Pedal expresión
Dimensiones: 95 x 41 x 86 cm.
Precio: Ptas. 12.700